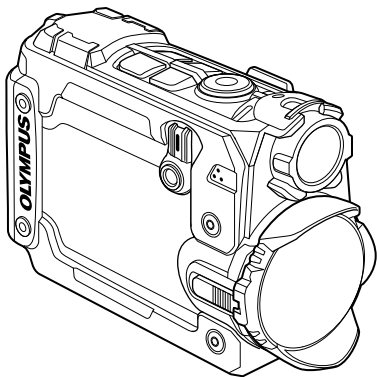


# **OLYMPUS®**

## APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

# **STYLUS TG-TRACKER**

## Manuel d'instructions



- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

## Détail du contenu du carton

Les éléments suivants sont fournis avec l'appareil photo.

Si un composant est manquant ou endommagé, contactez le vendeur où vous avez acheté l'appareil photo.



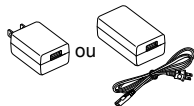
Appareil photo numérique



Dragonne



Batterie lithium-ion (LI-92B)



Adaptateur secteur USB (F-5AC)



CD-ROM (Mode d'emploi/logiciel)



Cache d'objectif (LP-T01)



Cache d'objectif sous-marin (UP-T01)



Câble USB (CB-USB10)



Vis de raccord (JS-T01)





Raccord (MC-T01)



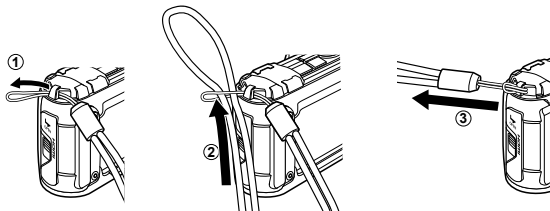
Poignée (SG-T01)

Autres accessoires non illustrés: Carte de garantie

Le contenu est susceptible de varier en fonction du lieu d'achat.

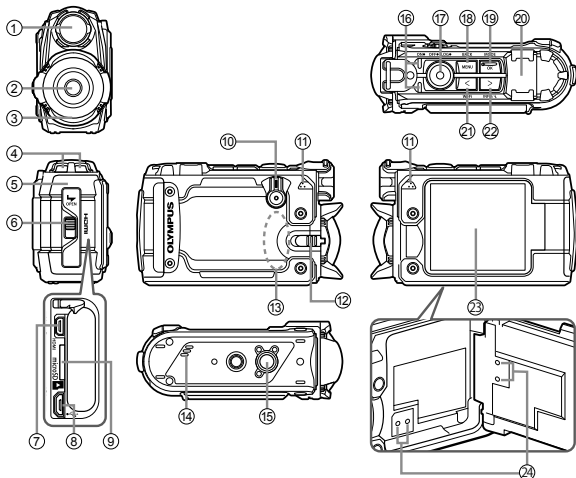
- Lors de l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau, assurez-vous de fixer le cache d'objectif sous-marin (P. 60) et sélectionnez [  ] (grand-angle sous-marin) ou [  ] (grand-angle sous-marin inversé) pour [Field of View] (P. 27, 31, 32).





### Fixer la dragonne



- Tendez la dragonne afin qu'elle ne soit pas relâchée.

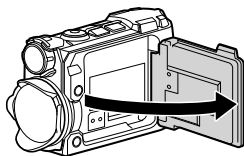
## Nom des pièces



- |   |  |   |
|---|--|---|
| ① Lampe frontale  | ⑧ Connecteur Micro-USB                     | ⑰ Touche  (enregistrement)   |
| ② Objectif  | ⑨ Logement de carte                        | ⑱ Touche <b>MENU</b>  |
| ③ Cache d'objectif  | ⑩ Interrupteur d'alimentation (ON/OFF/LOG) | ⑲ Touche <b>OK/MODE</b>   |
| ④ Œillet de dragonne  | ⑪ Microphone stéréo                        | ⑳ Antenne GPS   |
| ⑤ Couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur           | ⑫ Loquet d'objectif                        | ㉑ Touche  (Gauche)/ <b>Wi-Fi</b>   |
| ⑥ Taquet du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur | ⑬ Antenne Wi-Fi                            | ㉒ Touche  (Droite)/ <b>INFO</b> /  (lampe frontale) |
| ⑦ Micro-connecteur HDMI   | ⑭ Haut-parleur                             | ㉓ Écran   |
|   | ⑮ Embase fileté de trépied                 | ㉔ Trou de réglage de pression*  |
|   | ⑯ Voyant                                   |   |

\* N'insérez pas d'objets pointus comme une épingle dans le trou.

- Vous pouvez ajuster l'angle de l'écran.
- Des fortes vibrations peuvent causer l'ouverture de l'écran.



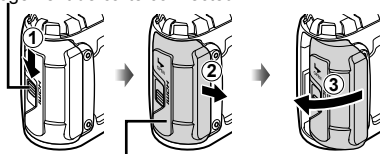
# Préparations à la prise de vue

## Insertion et retrait de la batterie et de la carte

- 1** Maintenez enfoncé le taquet du couvercle de la batterie/ logement de carte/connecteur (①), pour ouvrir le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur (②, ③).


- Lors de l'ouverture ou de la fermeture du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position **OFF**.

Taquet du couvercle de la batterie/  
logement de carte/connecteur

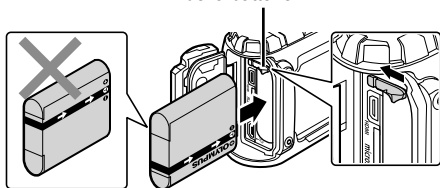


Couvercle de la batterie/  
logement de carte/connecteur

- 2** Insérez la batterie tout en faisant glisser la touche de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche.

- Insérez la batterie en orientant le symbole  du même côté que la touche de verrouillage de la batterie.

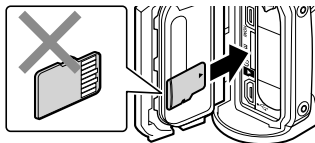
Touche de verrouillage  
de la batterie



- L'appareil photo ne s'allume pas si vous insérez la batterie dans le mauvais sens. Veillez à l'insérer dans le bon sens.
- Faites glisser la touche de verrouillage de la batterie dans le sens de la flèche pour déverrouiller, puis retirez la batterie.


### 3 Insérez la carte bien droit jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un léger bruit sec.

- Ne touchez pas directement les parties métalliques de la carte.
- Utilisez toujours les cartes recommandées avec cet appareil photo. N'insérez pas d'autres types de carte mémoires.



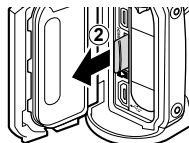
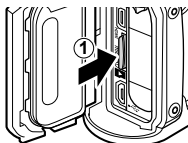
#### Cartes compatibles avec cet appareil photo

Carte microSD/microSDHC/microSDXC (en vente dans le commerce) (pour en savoir plus sur les cartes compatibles, rendez-vous sur le site Web d'Olympus.)

-  "Utiliser la carte" (P. 58)

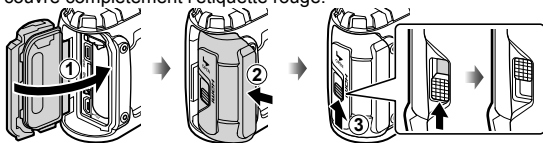
#### Pour retirer la carte mémoire

- Avant de retirer une carte, tournez l'interrupteur d'alimentation sur **OFF** et vérifiez que le voyant (ambre) est éteint.
- Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle émette un léger bruit sec et sortez légèrement, puis saisissez-la pour l'enlever.



### 4 Suivez les étapes ①, ② et ③ pour fermer le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur.

- Lors de l'utilisation de l'appareil photo, assurez-vous de fermer le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur.
- Verrouillez solidement le couvercle en faisant glisser le taquet du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur jusqu'à ce qu'il couvre complètement l'étiquette rouge.

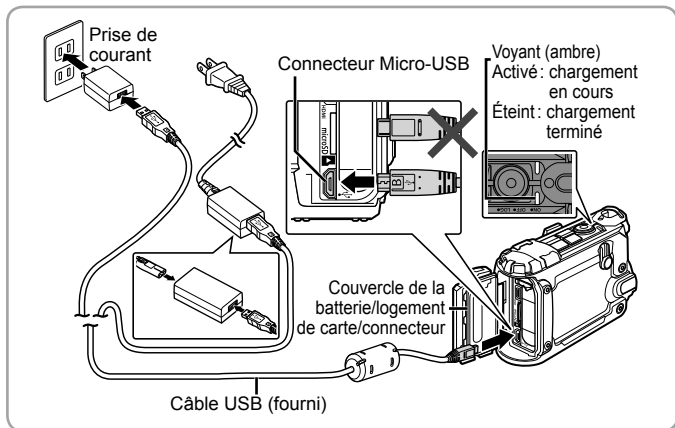


- Lisez "Informations importantes sur les caractéristiques antichoc et étanche" (P. 62) avant d'utiliser l'appareil photo sous l'eau.

## Charge de la batterie

**1** Vérifiez que la batterie est présente dans l'appareil photo, puis connectez le câble USB et l'adaptateur secteur USB.

- La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Avant l'utilisation, vous devez charger la batterie jusqu'à ce que l'indicateur de charge s'éteigne (3.5 heures maximum).



Pour charger la batterie à l'étranger, reportez-vous à la section "Utiliser le chargeur et l'adaptateur secteur USB à l'étranger" (P. 57).

- N'utilisez jamais un autre câble que celui fourni ou qu'un câble USB Olympus. Cela pourrait entraîner l'apparition de fumées ou de brûlures.
- L'adaptateur secteur USB F-5AC fourni (appelé ci-après adaptateur secteur USB) varie suivant la région où l'appareil photo est acheté. Si vous avez acquis un adaptateur secteur USB de type enfichable, branchez le directement dans une prise de courant.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position **OFF** pendant la charge.

- Pour plus de détails sur la batterie, voir “PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ” (P. 65). Pour plus de détails sur l’adaptateur secteur USB, voir “PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ” (P. 65).
- Si le voyant ne s’allume pas, reconnectez le câble USB et l’adaptateur secteur USB à l’appareil photo.

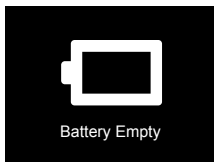
## Quand faut-il remplacer la batterie?

Chargez la batterie lorsque le message d’erreur illustré à droite s’affiche.

Clignote en rouge




Message d’erreur




# Mise sous tension de l'appareil photo

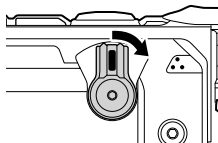
L'appareil photo peut uniquement être utilisé quand une carte est insérée. Insérez une carte dans l'appareil photo.

-  "Utiliser la carte" (P. 58)

Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.



- Si l'appareil photo ne se met pas sous tension quand vous mettez l'interrupteur d'alimentation en position **ON**, vérifiez que la batterie est en position correcte.

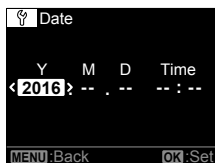
-  "Insertion et retrait de la batterie et de la carte" (P. 4)







## Réglage de l'horloge

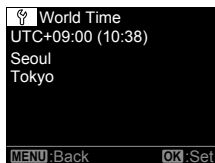
L'appareil photo vous demande de régler l'horloge quand il est mis sous tension pour la première fois. Aucune photo ne peut être prise tant que l'horloge n'est pas réglée. Pour savoir comment changer de fuseau horaire ou régler de nouveau l'horloge, reportez-vous à **[Date]** (P. 37).

- 1 Utilisez  ou  pour choisir l'année (**[Y]**) et appuyez sur **OK** pour valider.



- 2 Utiliser  ou  et appuyer sur **OK** comme décrit à l'Étape 1, permet de régler le mois (**[M]**), le jour (**[D]**), les heures et les minutes (**[Time]**).

- 3 Utilisez  ou  pour sélectionner un fuseau horaire et appuyez sur **OK**.










## Affichage en mode de prise de vue

L'écran s'allume quand l'interrupteur d'alimentation est tourné sur **ON**.  
Le mode de prise de vue est indiqué par un icône dans le coin supérieur gauche de l'affichage.







- : **Mode VIDEO (vidéo)** .....(P. 10)
- : **Mode PHOTO (photo)** .....(P. 12)
- : **Mode TIME LAPSE (vidéo à laps de temps)** .....(P. 14)
- : Affiché quand **[On]** est sélectionné pour **[Loop]** dans le menu **VIDEO** (P. 27).
- : Affiché quand **[Continuous]** est sélectionné pour **[Drive]** dans le menu **PHOTO** (P. 30).

## Icônes de réglage de prise de vue

Les réglages sélectionnés dans les menus et ailleurs sont indiqués par des icônes en haut de l'affichage de prise de vue.



- : **[+/-]** .....(P. 27, 30, 32)
- WB: [WB]** .....(P. 27, 30, 32)
- : **[Field of View]** .....(P. 27, 31, 32)
- IS: [IS]** .....(P. 29)
- : **[Timer]** .....(P. 31)
- : **[Wi-Fi]** .....(P. 36)

# Enregistrement de vidéos

## 1 Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.

- Pendant que l'interrupteur d'alimentation est en position **ON**, l'appareil photo enregistre dans un journal les données GPS ainsi que celles d'autres capteurs, y compris la position et l'altitude. L'enregistrement du journal continue pendant la prise de vue.

## 2 Vérifiez le mode.

Mode **VIDEO** (vidéo)



## 3 Appuyez sur la touche (enregistrement) pour démarrer l'enregistrement.

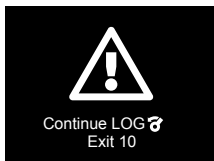
- Le son est enregistré en même temps que les séquences vidéos avec **[30 fps]** ou **[60 fps]** sélectionné pour **[fps]** dans le menu **VIDEO** (P. 28). Faites attention de ne pas recouvrir le microphone.
- Lorsque vous utilisez un appareil photo avec un capteur d'image CMOS, les objets en déplacement peuvent apparaître déformés en raison du phénomène de Rolling Shutter. Il s'agit d'un phénomène physique qui se caractérise par l'apparition d'une déformation de l'image filmée en cas de prise de vue d'un sujet en déplacement rapide ou en raison d'un tremblement de l'appareil photo.
- Une marque de chapitre peut être ajoutée en appuyant sur **OK** pendant l'enregistrement vidéo. Les vidéos peuvent contenir un maximum de 200 chapitres.



Durée d'enregistrement

## 4 Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter l'enregistrement.

- Si l'interrupteur d'alimentation est tourné sur **OFF** pendant que le journal actuel est mémorisé dans la mémoire tampon temporaire, un message apparaît sur l'écran. Après 10 secondes ou si vous appuyez sur **OK** pendant que le message est affiché, l'enregistrement du journal s'arrête et le journal est sauvegardé sur la carte. Si vous tournez l'interrupteur d'alimentation sur **LOG** ou sur **ON** avant la fin des 10 secondes, l'enregistrement du journal continue et le journal n'est pas sauvegardé sur la carte.
- Pour désactiver l'enregistrement du journal quand l'interrupteur d'alimentation est sur la position **ON**, sélectionnez **[Off]** pour **[LOG Setting]** dans le menu **SETUP** (P. 34).
- Ne réglez pas l'horloge pendant l'enregistrement du journal (P. 37). Le journal ne sera pas affiché correctement dans OI.Track.





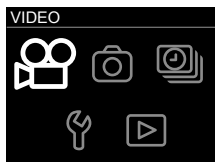
# Prise de photos

## 1 Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.

- Pendant que l'interrupteur d'alimentation est en position **ON**, l'appareil photo enregistre dans un journal les données GPS ainsi que celles d'autres capteurs, y compris la position et l'altitude. L'enregistrement du journal continue pendant la prise de vue et le journal est sauvegardé sur la carte quand l'interrupteur d'alimentation est tourné sur **OFF**.

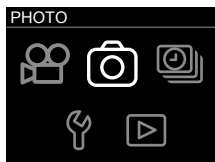
## 2 Appuyez sur la touche **MODE** pour afficher l'écran d'accueil.

- Utilisez  ou  pour mettre les éléments en surbrillance.



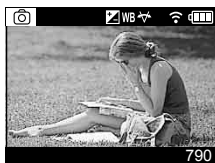
Écran d'accueil

## 3 Mettez en surbrillance **PHOTO** et appuyez sur **OK**.



## 4 Appuyez sur la touche (enregistrement) pour prendre des photos.

- Si **[On]** est sélectionné pour **[LOG Setting]** dans le menu **SETUP** (P. 34), les photos intégreront des balises donnant la position, l'altitude, ainsi que d'autres données de localisation.



- Une distorsion peut apparaître sur les photos d'objets en mouvement.
- Les grands mouvements ou le scintillement de lumières fluorescentes ou d'autres sources peuvent provoquer une décomposition de l'image.
- Pour désactiver l'enregistrement du journal quand l'interrupteur d'alimentation est sur la position **ON**, sélectionnez **[Off]** pour **[LOG Setting]** dans le menu **SETUP** (P. 34).
- Ne réglez pas l'horloge pendant l'enregistrement du journal (P. 37). Le journal ne sera pas affiché correctement dans OI.Track.



# Prise de vidéos à laps de temps

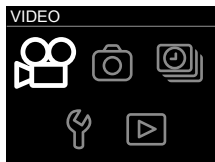
L'appareil photo prend des photos à un intervalle de temps présélectionné et compose une vidéo avec. Le son n'est pas enregistré.

## 1 Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.

- Pendant que l'interrupteur d'alimentation est en position **ON**, l'appareil photo enregistre dans un journal les données GPS ainsi que celles d'autres capteurs, y compris la position et l'altitude. L'enregistrement du journal continue pendant la prise de vue et le journal est sauvegardé sur la carte quand l'interrupteur d'alimentation est tourné sur **OFF**.

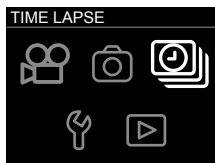
## 2 Appuyez sur la touche **MODE** pour afficher l'écran d'accueil.

- Utilisez  ou  pour mettre les éléments en surbrillance.



Écran d'accueil

## 3 Mettez en surbrillance **TIME LAPSE** et appuyez sur **OK**.



## 4 Appuyez sur la touche (enregistrement) pour démarrer l'enregistrement.

- Les photos sont prises une par une à l'intervalle de temps sélectionné dans l'option **[Interval]** (P. 33).



## 5 Appuyez de nouveau sur la touche pour arrêter l'enregistrement.

- Les photos sont réunies en une vidéo.



- Si la batterie devient faible pendant l'enregistrement, la prise de vue s'arrête et l'appareil photo commence à enregistrer la vidéo sur la carte. Utilisez une batterie complètement chargée. Une vidéo est créée à partir des photos prises avant l'interruption de la prise de vue.
- Une vidéo à laps de temps peut durer un maximum de 29 minutes (ou 4 Go pour la taille).
- Pour désactiver l'enregistrement du journal quand l'interrupteur d'alimentation est sur la position **ON**, sélectionnez **[Off]** pour **[LOG Setting]** dans le menu **SETUP** (P. 34).
- Ne réglez pas l'horloge pendant l'enregistrement du journal (P. 37). Le journal ne sera pas affiché correctement dans OI.Track.

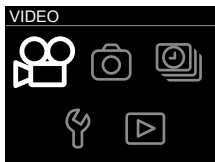
# Affichage et suppression d'images

## Affichage de vidéos


**1** Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.




**2** Appuyez sur la touche **MODE** pour afficher l'écran d'accueil.

- Utilisez  ou  pour mettre les éléments en surbrillance.




Écran d'accueil

**3** Mettez en surbrillance  **PLAY** et appuyez sur **OK**.

- Les images sont affichées sous la forme d'une liste de vignettes.
- Utilisez  ou  pour mettre les images en surbrillance.
- Les photos sont indiquées par un icône .




**4** Mettez en surbrillance la vidéo souhaitée et appuyez sur **OK** pour la voir en plein écran.

- Appuyez sur  pour retourner à la lecture de vignette.



**5** Appuyez de nouveau sur **OK** pour démarrer la lecture.

- Appuyez sur **OK** pour effectuer une pause de la lecture. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur **OK**.
- Appuyez sur la touche  (enregistrement) pour quitter l'affichage de prise de vue.





## ■ Pendant la lecture

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Mise en pause de la lecture</b> | Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour effectuer une pause de la lecture.             |
| <b>Avance rapide</b>               | Appuyez une fois sur <b>&gt;</b> pour la vitesse 2x, deux fois pour la vitesse 15x. |
| <b>Recul</b>                       | Appuyez une fois sur <b>&lt;</b> pour la vitesse 2x, deux fois pour la vitesse 15x. |

## ■ Opérations pendant la pause de lecture



Durée écoulée/  
Durée totale de prise de vue

00:12:34 / 00:17:30

Pendant la pause

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Repérage</b>           | Utilisez <b>&lt;</b> pour retourner au chapitre précédent ou sur <b>&gt;</b> pour sauter au chapitre suivant. S'il n'y a pas de chapitre suivant, la dernière image est affichée. |
| <b>Avance rapide</b>      | Maintenez enfoncée <b>&gt;</b> pour effectuer une avance rapide.  |
| <b>Recul</b>              | Maintenez enfoncée <b>&lt;</b> pour effectuer un retour rapide.   |
| <b>Reprise de lecture</b> | Appuyez sur la touche <b>OK</b> pour reprendre la lecture.  |

## ■ Pour arrêter la lecture de vidéos



Appuyez sur la touche **MENU**.

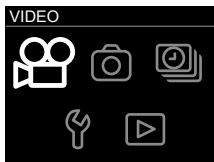
- Pour lire les vidéos sur l'ordinateur, il est conseillé d'utiliser le logiciel PC fourni. Lors de la première utilisation du logiciel PC, connectez l'appareil photo à l'ordinateur, puis exécutez le logiciel.

# Affichage de photographies


**1** Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.




**2** Appuyez sur la touche **MODE** pour afficher l'écran d'accueil.

- Utilisez  ou  pour mettre les éléments en surbrillance.





Écran d'accueil

**3** Mettez en surbrillance  **PLAY** et appuyez sur **OK**.

- Les images sont affichées sous la forme d'une liste de vignettes.
- Utilisez  ou  pour mettre les images en surbrillance.
- Les photos sont indiquées par un icône .



**4** Mettez en surbrillance la photo souhaitée et appuyez sur **OK** pour la voir en plein écran.

- Appuyez sur  pour retourner à la lecture de vignette.
- Appuyez sur la touche  (enregistrement) pour quitter l'affichage de prise de vue.



# Suppression d'images

- 1** Dans la liste des vignettes, mettez en surbrillance l'image que vous souhaitez supprimer et appuyez sur la touche **MENU**.

- Le menu de lecture est affiché.



- Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu de lecture en lecture plein écran.



- 2** Utilisez **<** ou **>** pour mettre en surbrillance **[Erase]** et appuyez sur **OK**.



- 3** Mettez en surbrillance **[YES]** et appuyez sur **OK**.

- Pour quitter le menu de lecture dans supprimer d'image, mettez en surbrillance **[NO]** et appuyez sur **OK**.
- Toutes les images peuvent être supprimées en même temps (P. 37).



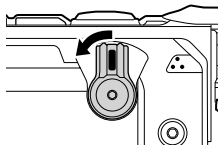
# Enregistrement et utilisation des journaux (mode LOG)

Pendant que l'interrupteur d'alimentation est en position **LOG**, l'appareil photo enregistre dans un journal les données GPS ainsi que celles d'autres capteurs (P. 22). Les journaux peuvent être transférés et utilisés avec l'application pour smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

## Enregistrement et sauvegarde de journaux

Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **LOG**.

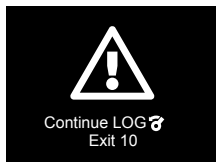
- L'enregistrement du journal démarre. Le voyant s'allume en vert pendant l'enregistrement.
- Pour basculer sur le mode de prise de vue, tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.
- L'enregistrement du journal ne fonctionne pas si aucune carte n'est insérée.
- L'appareil photo arrête automatiquement l'acquisition des données du journal et l'enregistrement quand la charge de la batterie devient faible. Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **OFF** pour sauvegarder le journal.
- En mode LOG, l'appareil photo utilise la batterie de façon continue pour l'acquisition des données de localisation.
- Un suivi d'altitude (profondeur d'eau) peut être affiché sur l'écran du journal d'altitude (profondeur d'eau) (P. 23). L'appareil photo ne peut pas afficher les autres journaux de suivi.
- Aucune donnée supplémentaire ne peut être enregistrée quand la mémoire tampon temporaire utilisée pour stocker le journal est pleine. Si la mémoire tampon est pleine, tournez l'interrupteur d'alimentation sur **OFF** pour sauvegarder les données du journal sur la carte.



### Sauvegarde des journaux

Le journal actuel est sauvegardé sur la carte quand l'interrupteur d'alimentation est tourné sur **OFF**.

- Un message est affiché sur l'écran quand l'interrupteur d'alimentation est tourné sur la position **OFF**. Après 10 secondes ou si vous appuyez sur **OK** pendant que le message est affiché, l'enregistrement du journal s'arrête et le journal est sauvegardé sur la carte. Si vous tournez l'interrupteur d'alimentation sur **LOG** ou sur **ON** avant la fin des 10 secondes, l'enregistrement du journal continue et le journal n'est pas sauvegardé sur la carte.



- **[Busy...]** est affiché sur l'écran pendant que le journal est sauvegardé. Ne retirez pas la carte pendant que ce message est affiché. Retirez la carte avant que l'opération soit terminée peut entraîner la perte du fichier de journal ou peut endommager l'appareil photo ou la carte.

- Chaque carte peut stocker un maximum de 199 fichiers de journal. Un message d'erreur est affiché quand le nombre de fichiers de journal approche de cette limite (P. 52). Si cela se produit, insérez une autre carte ou supprimez les fichiers de journal après les avoir copiés sur un ordinateur.
- Les fichiers de journal sont enregistrés dans les dossiers "GPSLOG" et "SNSLOG" sur la carte (P. 58).

## Utilisation des journaux en mémoire tampon ou sauvegardés

Pour accéder aux journaux stockés dans la mémoire tampon temporaire de l'appareil photo ou sauvegardés sur la carte, lancez l'application de smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track) et connectez l'appareil au smartphone en utilisant la fonction LAN sans fil (P. 39).

### Actions possibles à l'aide de l'application spécifiée, OLYMPUS Image Track (OI.Track)

- Affichage du journal actuel et des photos  
Le journal actuel et les photos peuvent être affichés sur le smartphone.
- Transfert du journal actuel et des photos  
Le journal actuel et les photos peuvent être copiés et parcourus sur le smartphone.
- Affichage de suivis  
Les journaux stockés sur la carte peuvent être copiés sur le smartphone et affichés comme suivis. Pour voir les journaux sur la carte, sélectionnez **[Off]** pour **[LOG Setting]** puis mettez l'appareil hors tension puis de nouveau sous tension.
- Liaison de photos à un journal  
Les photos prises pendant l'enregistrement d'un journal peuvent être liées au journal pour l'affichage ou la gestion de fichier.
- OI.Track peut être utilisé pour mettre à jour les données d'aide GPS (P. 43).

Pour plus de détails, consultez le site suivant :  
<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

# Données de localisation/lampe frontale

## Affichage des données de localisation


L'écran affiche les données de localisation, un horizon artificiel et l'altitude (profondeur).

- La précision des données affichées varie avec les conditions météorologiques et d'autres facteurs. Utilisez les uniquement comme référence.

### 1 Appuyez sur **INFO**.

- Les données de localisation sont affichées.
- Les données de localisation ne sont pas affichées pendant la lecture ou si l'appareil photo a été mis hors tension automatiquement (P. 35).

### 2 Utilisez pour faire défiler les informations affichées.

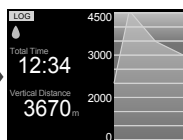
- Appuyez sur  pour faire défiler les écrans de données de localisation, l'horizon artificiel, l'altitude (profondeur), et "données de localisation désactivé".



Données de localisation



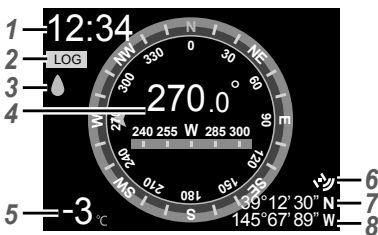
Horizon artificiel et altitude (profondeur)



Journal d'altitude (profondeur)

## Affichages des données de localisation

### ■ Données de localisation



| No. | Nom                                |
|-----|------------------------------------|
| 1   | Heure                              |
| 2   | Enregistrement de journal en cours |
| 3   | Indicateur sous-marin              |
| 4   | Information de direction           |
| 5   | Température (température de l'eau) |
| 6   | Icône GPS                          |
| 7   | Latitude                           |
| 8   | Longitude                          |

## ■ Horizon artificiel et altitude (profondeur)

|   |     |                                    |
|---|-----|------------------------------------|
|   | No. | Nom                                |
|   | 1   | Heure                              |
|   | 2   | Enregistrement de journal en cours |
|   | 3   | Indicateur sous-marin              |
|   | 4   | Horizon artificiel                 |
|   | 5   | Pression atmosphérique             |
|   | 6   | Température (température de l'eau) |
|   | 7   | Altitude (profondeur)              |
| 8 |     |                                    |

## ■ Journal d'altitude (profondeur)

|   |                                 |                                    |
|---|---------------------------------|------------------------------------|
|   | No.                             | Nom                                |
|   | 1                               | Enregistrement de journal en cours |
|   | 2                               | Indicateur sous-marin              |
|   | 3                               | Longueur du journal                |
|   | 4                               | Changement d'altitude (profondeur) |
| 5 | Journal d'altitude (profondeur) |                                    |


## Latitude et longitude


- Si l'indicateur GPS clignote ou s'il n'est pas affiché, c'est que l'appareil photo ne peut pas déterminer la position actuelle.
- La latitude et la longitude affichées quand l'icône GPS n'est pas affichée ne sont pas celles de la position actuelle mais les mesures les plus récentes dans les 120 dernières minutes.
- La latitude et la longitude ne sont pas affichées si elle n'ont pas été mise à jour pendant plus de 120 minutes.

## Affichage des données GPS et autres

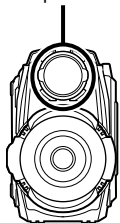
Ces affichages ne sont pas destinés à des applications qui nécessitent un degré élevé de précision et l'exactitude des données (latitude et longitude, cap, profondeur, température, etc.) qu'ils fournissent ne sont pas garanties. La précision de ces affichages peut également être affectée par des facteurs qui échappent au contrôle du fabricant.

## La lampe frontale

Appuyez sur la touche  (lampe frontale) jusqu'à ce que la lampe frontale s'allume. La lampe frontale s'allume même si l'interrupteur d'alimentation est en position **OFF** ou **LOG**.

- La lampe frontale s'allume pendant environ 60 secondes.
- Pour éteindre la lampe frontale, maintenez enfoncée la touche  (lampe frontale).
- La lampe frontale s'éteint automatiquement si :
  - vous utilisez interrupteur d'alimentation,
  - les menus sont affichés,
  - un câble USB ou HDMI est connecté ou déconnecté, ou
  - l'appareil photo est connecté à un réseau Wi-Fi.

Lampe frontale





# Menus de l'appareil photo

## Utilisation des menus

### Les menus VIDEO, PHOTO, TIME LAPSE et PLAY

Appuyez sur la touche **MENU** pendant une prise de vue ou une lecture pour afficher le menu correspondant au mode actuel.

#### Menu **VIDEO** (vidéo) (P. 27)

| Sous-menu 1     |           |
|-----------------|-----------|
| Loop<br>+/-*1   | fps       |
| WB*1            | IS        |
| Field of View*1 | G Chapter |
| Resolution*1    | Exit      |

#### Menu **PHOTO** (photo) (P. 30)

| Sous-menu 1     |       |
|-----------------|-------|
| Drive<br>+/-*1  | Timer |
| WB*1            | Exit  |
| Field of View*1 |       |
| Resolution*1    |       |

#### Menu **TIME LAPSE** (vidéo à laps de temps) (P. 32)

| Sous-menu 1     |          |
|-----------------|----------|
| +/-*1           | Interval |
| WB*1            | Exit     |
| Field of View*1 |          |
| Resolution*1    |          |

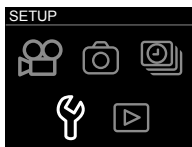
#### Menu **PLAY** (lecture) (P. 34)

| Sous-menu 1  |  |
|--------------|--|
| Erase        |  |
| HDMI Control |  |
| Exit         |  |

\*1 Il peut être réglé séparément pour chaque mode.

## Menu SETUP

Mettez en surbrillance [**f** **SETUP**] sur l'écran d'accueil et appuyez sur **OK** pour afficher le menu **SETUP**.



Écran d'accueil

#### **f** Menu **SETUP** (P. 34)

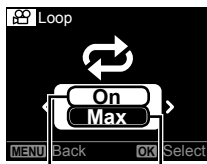
| Sous-menu 1   |             |       |      |
|---------------|-------------|-------|------|
| Quick Capture | Autopw Off  | Wi-Fi | Exit |
| LOG Setting   | Video Light | Date  |      |
| Monitor       | Beep        | Card  |      |
| Monitor Off   | Manometer   | Reset |      |

## Sous-menus

- Les sous-menus peuvent être sélectionnés en utilisant **[<]** ou **[>]**. Appuyez sur **OK** pour sélectionner l'élément mis en surbrillance et accéder au deuxième ou troisième sous-menu s'il y en a un.
- Mettez en surbrillance un élément dans le deuxième ou troisième sous-menu et appuyez sur **OK** pour sélectionner l'élément mis en surbrillance et retourner au menu principal.
- Appuyez sur la touche **MENU** pour retourner à l'affichage précédent.

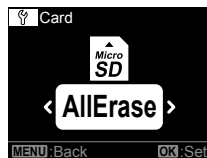


Sous-menu 1




Sous-menu 2    Sous-menu 3

- Appuyer sur **OK** quand des options telles que l'élément **[Erase]** (P. 34) dans le menu **PLAY** ou l'élément **[Card]** > **[All Erase]** (P. 37) dans le menu **SETUP** sont sélectionnés affiche un dialogue de confirmation.



- Pour quitter les menus et retourner sur l'affichage de prise de vue, appuyez sur la touche **MENU** dans le premier sous-menu ou mettez en surbrillance **[Exit]** et appuyez sur **OK**.

## Menu VIDEO (vidéo)

- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .





### Enregistrement répété de vidéos de longueur fixée [Loop]

| Sous-menu 2 | Sous-menu 3             | Application   |
|-------------|-------------------------|---|
| Off         | —                       | L'enregistrement n'est pas répété après la fin de la prise de vue.  |
| On          | Max/3min/<br>5min/10min | L'enregistrement se termine après la durée sélectionnée et l'appareil photo démarre immédiatement l'enregistrement d'une nouvelle vidéo. Si [Max] est sélectionné, chaque vidéo dure 29 minutes ou fait une taille de 4 Go. |





### Ajustement de la luminosité générale (compensation d'exposition) [+/-]

| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| -2.0 à +2.0 | Régalez une valeur négative (-) pour rendre l'image plus sombre ou une valeur positive (+) pour rendre l'image plus lumineuse. |

### Ajustement des couleurs en fonction des conditions d'éclairage WB [WB]

| Sous-menu 2   | Application   |
|---|---|
| Auto  | L'appareil photo ajuste automatiquement la balance des blancs.  (sous-marin auto) est sélectionné automatiquement quand l'appareil photo est sous l'eau. |
|  (Sous-marin auto) | Pour les prises de vue sous-marines.  |
|  (Ensoleillé)      | Pour les prises de vue en extérieur par ciel dégagé.  |
|  (Nuageux)         | Pour les prises de vue en extérieur par ciel nuageux.   |

### Sélection d'un champ angulaire [Field of View]

| Sous-menu 2   | Application   |
|---|---|
|  (Grand-angle)                    | Choisissez cette option dans la plupart des situations.   |
|  (Sous-marin grand-angle)         | Pour une utilisation sous l'eau. Le champ angulaire est optimisé pour le cache d'objectif sous-marin. |
|  (Grand angle inversé)            | L'image est pivotée de 180°. Le son est aussi enregistré avec la gauche et la droite inversée.        |
|  (Grand angle sous-marin inversé) |   |

- Assurez-vous d'utiliser le cache d'objectif sous-marin lors de l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau (P. 60).

### **Sélection d'une taille [Resolution]**

| Sous-menu 2   | Application                    |
|---------------|--------------------------------|
| 4K/FHD/HD/480 | Choisissez une taille d'image. |

- Il se peut que certains ordinateurs ne puissent pas afficher les vidéos prises à **[4K]**.
- “Utiliser la carte” (P. 58)
- “Durée maximum d'une vidéo/nombre de photographies” (P. 59)

### **Sélection d'une fréquence d'images [fps]**

| Sous-menu 2               | Application  |
|---------------------------|--|
| 240fps/120fps/60fps/30fps | Choisissez la fréquence d'images. Le son n'est pas enregistré avec les vidéos prises en <b>[120 fps]</b> ou <b>[240 fps]</b> . |

### **Taille d'image et fréquence d'images**

Les fréquences d'images disponibles à différentes tailles d'image (mesurée en pixels) sont données ci-dessous.

| Taille d'image |           | Fréquence d'image (fps) |        |       |       |
|----------------|-----------|-------------------------|--------|-------|-------|
|                |           | 240fps                  | 120fps | 60fps | 30fps |
| <b>4K</b>      | 3840×2160 | —                       | —      | —     | ✓     |
| <b>FHD</b>     | 1920×1080 | —                       | —      | ✓     | ✓     |
| <b>HD</b>      | 1280×720  | ✓                       | ✓      | ✓     | ✓     |
| <b>480</b>     | 854×480   | ✓                       | ✓      | ✓     | ✓     |

## **Réduction du flou de l'appareil photo IS [IS]**


| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| Off         | Désactivation de la stabilisation d'image.   |
| On          | Activation de la stabilisation d'image. Le champ angulaire est réduit. Cette option n'a pas d'effet quand [120 fps] ou [240 fps] est sélectionné pour [fps]. |

- Il se peut que les images ne puissent pas être stabilisées si le tremblement de l'appareil photo est trop fort.

## **Utilisation de vibrations pour démarrer des nouveaux chapitres [G Chapter]**

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| OFF         | Marquage automatique des chapitres désactivé.   |
| High        | L'appareil photo démarre un nouveau chapitre si l'appareil photo détecte une accélération d'environ 7,0 G pendant l'enregistrement d'une vidéo. |
| Low         | L'appareil photo démarre un nouveau chapitre si l'appareil photo détecte une accélération d'environ 4,0 G pendant l'enregistrement d'une vidéo. |



## Menu PHOTO (Photo)

- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .

### **Commutation entre l'enregistrement d'une seule vue et continu [Drive]**

| Sous-menu 2 | Sous-menu 3   | Application  |
|-------------|---|--|
| Single      | —   | L'appareil photo prend une photo à la fois.  |
| Continuous  | 0.5sec/<br>1sec/2sec/<br>5sec/10sec/<br>30sec/60sec | L'appareil photo prend des photos à l'intervalle sélectionné. En fonction des conditions de prise de vue, l'intervalle peut être plus long que la valeur sélectionnée. L'appareil photo se met automatiquement hors tension après 20 000 prises de vu. |





### **Photographie continue ([Continuous])**

- ① Appuyez sur la touche  (enregistrement).
  - L'appareil photo prend automatiquement des photos à l'intervalle sélectionné.
- ② Appuyez de nouveau sur la touche  pour terminer la prise de vue.



### **Ajustement de la luminosité générale (compensation d'exposition) [+/-]**

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| -2.0 à +2.0 | Réglez une valeur négative (-) pour rendre l'image plus sombre ou une valeur positive (+) pour rendre l'image plus lumineuse. |

### **Ajustement des couleurs en fonction des conditions d'éclairage WB [WB]**

| Sous-menu 2  | Application   |
|--|---|
| Auto   | L'appareil photo ajuste automatiquement la balance des blancs.  (sous-marin auto) est sélectionné automatiquement quand l'appareil photo est sous l'eau. |
|  (Sous-marin auto) | Pour les prises de vue sous-marines.  |
|  (Ensoleillé)      | Pour les prises de vue en extérieur par ciel dégagé.  |
|  (Nuageux)         | Pour les prises de vue en extérieur par ciel nuageux.   |

## Sélection d'un champ angulaire [Field of View]

| Sous-menu 2   | Application   |
|---|---|
|  (Grand-angle)            | Choisissez cette option dans la plupart des situations.   |
|  (Sous-marin grand-angle) | Pour une utilisation sous l'eau. Le champ angulaire est optimisé pour le cache d'objectif sous-marin. |

- Assurez-vous d'utiliser le cache d'objectif sous-marin lors de l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau (P. 60).

## Sélection d'une taille [Resolution]

| Sous-menu 2             | Application                      |
|-------------------------|----------------------------------|
| 8.0MP/2.1MP/0.9MP/0.4MP | Choisissez la taille de l'image. |

- "Durée maximum d'une vidéo/nombre de photographies" (P. 59)

### Taille de l'image

La taille actuelle en pixels pour chaque option de taille d'image est donnée ci-dessous.


|              |           |
|--------------|-----------|
| <b>8.0MP</b> | 3840×2160 |
| <b>2.1MP</b> | 1920×1080 |
| <b>0.9MP</b> | 1280×720  |
| <b>0.4MP</b> | 854×480   |

## Sélection du délais entre la pression de la touche (enregistrement) et le démarrage de la prise de vue [Timer]

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| Off         | Retardateur désactivé.  |
| 2sec        | La lampe frontale clignote pendant environ 2 secondes avant le démarrage de la prise de vue.  |
| 12sec       | La lampe frontale s'allume pendant environ 10 secondes, puis clignote pendant environ 2 secondes avant le début de la prise de vue. |

- Pour arrêter le retardateur sans prendre de photo, appuyez sur la touche **MENU**.





## Menu TIME LAPSE (vidéo à laps de temps)

- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .





### Ajustement de la luminosité générale (compensation d'exposition) [+/-]

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| -2.0 à +2.0 | Réglez une valeur négative (-) pour rendre l'image plus sombre ou une valeur positive (+) pour rendre l'image plus lumineuse. |

### Ajustement des couleurs en fonction des conditions d'éclairage WB [WB]

| Sous-menu 2  | Application   |
|--|---|
| Auto   | L'appareil photo ajuste automatiquement la balance des blancs.  (sous-marin auto) est sélectionné automatiquement quand l'appareil photo est sous l'eau. |
|  (Sous-marin auto) | Pour les prises de vue sous-marines.  |
|  (Ensoleillé)      | Pour les prises de vue en extérieur par ciel dégagé.  |
|  (Nuageux)         | Pour les prises de vue en extérieur par ciel nuageux.   |

### Sélection d'un champ angulaire [Field of View]

| Sous-menu 2   | Application   |
|---|---|
|  (Grand-angle)                    | Choisissez cette option dans la plupart des situations.   |
|  (Sous-marin grand-angle)         | Pour une utilisation sous l'eau. Le champ angulaire est optimisé pour le cache d'objectif sous-marin. |
|  (Grand angle inversé)            | L'image est pivotée de 180°. Le son est aussi enregistré avec la gauche et la droite inversée.        |
|  (Grand angle sous-marin inversé) |   |

- Assurez-vous d'utiliser le cache d'objectif sous-marin lors de l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau (P. 60).



## Sélection d'une taille [Resolution]

| Sous-menu 2   | Application                    |
|---------------|--------------------------------|
| 4K/FHD/HD/480 | Choisissez une taille d'image. |

- Il se peut que certains ordinateurs ne puissent pas afficher les vidéos prises à **[4K]**.
- "Utiliser la carte" (P. 58)
- "Durée maximum d'une vidéo/nombre de photographies" (P. 59)

### Taille d'image


La taille réelle en pixels pour chaque option de taille d'image est donnée ci-dessous.

|            |           |
|------------|-----------|
| <b>4K</b>  | 3840×2160 |
| <b>FHD</b> | 1920×1080 |
| <b>HD</b>  | 1280×720  |
| <b>480</b> | 854×480   |

## Sélection d'un intervalle [Interval]

| Sous-menu 2                                  | Application   |
|--|---|
| 0.5sec/1sec/2sec/5sec/<br>10sec/30sec/60sec/ | Choisissez l'intervalle entre les prises de vue. En fonction des conditions de prise de vue, l'intervalle peut être plus long que la valeur sélectionnée. |

## ▶ Menu PLAY (lecture)

- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .

### ***Suppression d'images [Erase]***

- Voir "Suppression d'images" (P. 19).


### ***Utilisation de la télécommande d'un téléviseur [HDMI Control]***

- Lors de la connexion à un téléviseur qui prend en charge la commande HDMI, l'appareil photo peut être commandé en utilisant la télécommande du téléviseur.

| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| Off         | Pour commander depuis l'appareil photo.            |
| On          | Pour commander avec la télécommande du téléviseur. |

- "Utilisation de la télécommande du téléviseur" (P. 45)

## Ÿ Menu SETUP

- Les réglages par défaut de la fonction sont mis en surbrillance comme ceci : .

### ***Démarrage de l'enregistrement à la mise sous tension [Quick Capture]***

| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| Off         | L'enregistrement vidéo ne démarre pas automatiquement quand l'appareil photo est mis sous tension. |
| On          | L'enregistrement vidéo démarre automatiquement quand l'appareil photo est sous tension.            |

- Cette option est effective uniquement quand **VIDEO** (vidéo) est sélectionné pour le mode de prise de vue.

### ***Enregistrement des données de localisation, d'altitude et d'autres données dans la mémoire tampon temporaire [LOG Setting]***

| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| Off         | Enregistrement de journal et intégration des données de localisation désactivé.  |
| On          | Les données de localisation, de l'altitude et d'autres données sont enregistrées dans la mémoire tampon temporaire et intégrées dans les nouvelles photos. |

- "Utilisation de la fonction GPS" (P. 42).

## Régler la luminosité de l'écran [Monitor]

| Sous-menu 2 | Application  |
|-------------|--|
| Bright      | L'affichage dans l'écran est plus lumineux que normal. |
| Normal      | Luminosité normale.                                    |

## Sélection du temps pendant lequel l'écran reste allumé [Monitor Off]

| Sous-menu 2     | Application  |
|-----------------|--|
| Hold            | L'écran ne s'éteint pas automatiquement.   |
| 1sec/5sec/10sec | Sélectionnez le délais entre le début de la prise de vue et la désactivation automatique de l'écran. |

## Sélection du temps pendant lequel l'appareil photo reste allumé [Autopw Off]

| Sous-menu 2     | Application  |
|-----------------|--|
| Hold            | L'appareil photo ne s'éteint pas automatiquement.  |
| 1min/5min/10min | <p>Si aucune opération n'est réalisée, l'appareil photo se met automatiquement hors tension après la durée sélectionnée sauf si l'enregistrement vidéo, la prise de vue continue, l'enregistrement vidéo à laps de temps ou la charge est en cours, ou si l'appareil photo est connecté via USB ou à un smartphone.</p> <p>Pour remettre l'appareil photo sous tension, tournez l'interrupteur d'alimentation sur <b>OFF</b> puis de nouveau sur <b>ON</b>.</p> <p>Cette option est effective quand l'interrupteur d'alimentation est en position <b>LOG</b>.</p> <p>Si l'interrupteur d'alimentation est en position <b>ON</b> et que [<b>LOG Setting</b>] est réglé sur [<b>On</b>], l'appareil photo continue d'acquérir et d'enregistrer sa position dans la mémoire tampon temporaire après la mise hors tension.</p> |

## Éclairage automatique pour les vidéos [Video Light]

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| Off         | La lampe frontale ne s'allume pas automatiquement.  |
| On          | <p>Quand l'enregistrement vidéo démarre, la lampe sur le devant de l'appareil s'allume automatiquement à un niveau adapté à l'enregistrement vidéo et reste allumé jusqu'à la fin de la vidéo.</p> <p>Maintenir enfoncée la touche <b>INFO</b> pendant l'enregistrement change la luminosité de la lampe pendant 60 secondes.</p> |



## Réglage du volume du bip [Beep]

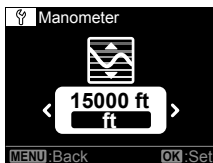
| Sous-menu 2  | Application       |
|--------------|-------------------|
| Off/70%/100% | Réglez le volume. |



## Configuration du capteur de pression [Manometer]

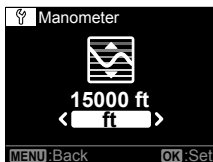
- Configurez l'affichage d'altitude (profondeur) (P. 23).


### Pour ajuster l'affichage de l'altitude ou de la profondeur d'eau

- Utilisez  ou  pour afficher l'altitude (profondeur) pour l'emplacement actuel et appuyez sur **OK** pour valider.
  - L'affichage de la profondeur peut être configuré uniquement sous l'eau.





- Utilisez  ou  pour mettre en surbrillance [m] ou [ft] et appuyez sur **OK** pour valider.



- Appuyez sur  (enregistrement) pour retourner sur l'affichage de prise de vue.

## Réglage Wi-Fi [Wi-Fi]

| Sous-menu 2          | Application  |
|----------------------|--|
| Wi-Fi Start/<br>Stop | Démarrez ou terminez une connexion Wi-Fi sur un smartphone.<br> "Connexion de l'appareil photo à un smartphone" (P. 38) |
| Password             | Régénérez un mot de passe.<br> "Changement de mot de passe" (P. 41)   |

### **Réglage de l'horloge [Date]**

- ① Utilisez **<** ou **>** pour choisir l'année (**[Y]**) et appuyez sur **OK** pour valider.
  - ② Utilisez **<** ou **>** et appuyez sur **OK** comme décrit à l'Étape 1, permet de régler le mois (**[M]**), le jour (**[D]**), les heures et les minutes (**[Time]**).
  - ③ Utilisez **<** ou **>** pour sélectionner un fuseau horaire et appuyez sur **OK**.
- L'horloge de l'appareil photo est synchronisé automatiquement à chaque acquisition de données via GPS (P. 42).

### **Suppression de données [Card]**

- Avant le formatage, vérifiez qu'il ne reste pas de données importantes sur la carte.
- Les cartes doivent être formatées avec cet appareil photo avant la première utilisation ou après leur utilisation avec d'autres appareils ou ordinateurs.

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| All Erase   | Suppression de toutes les données de la carte. Les données de journal ne sont pas supprimées. |
| Format      | Formatage de la carte   |

### **Réinitialisation des réglages de l'appareil photo [Reset]**

- Réinitialisation de tous les réglages sauf la date et l'heure aux valeurs par défaut. Les données d'image et de journal ne sont pas supprimées.

| Sous-menu 2 | Application   |
|-------------|---|
| Cancel      | Les réglages de l'appareil photo ne sont pas réinitialisés.               |
| Reset       | Réinitialisation des réglages de l'appareil photo aux valeurs par défaut. |

# Connexion de l'appareil photo à un smartphone

En connectant l'appareil photo à un smartphone par la fonction de réseau sans fil et en utilisant l'application spécifiée (OI.Track, OI.Share), vous pouvez profiter d'encore plus de fonctions pendant et après la prise de vue.

## Actions possibles à l'aide de l'application spécifiée, OLYMPUS Image Share (OI.Share)


- Transfert d'images d'un appareil photo vers un smartphone  
Vous pouvez charger les images présentes dans l'appareil photo sur le smartphone.
- Prise de vue à distance depuis un smartphone  
Vous pouvez actionner l'appareil photo à distance à l'aide d'un smartphone.
- Embellissement des images  
Vous pouvez appliquer des filtres artistiques et ajouter des tampons sur des images chargées sur un smartphone.
- Ajout de balises GPS aux images de l'appareil photo  
Vous pouvez ajouter des balises GPS aux images en transférant simplement le journal GPS enregistré sur le smartphone vers l'appareil photo.

Pour plus de détails, consultez le site suivant :

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>


- Avant d'utiliser la fonction LAN sans fil, lisez "Utilisation de la fonction LAN sans fil" (P. 68).
- Si vous utilisez la fonction LAN sans fil dans un pays qui ne se trouve pas dans la région où l'appareil photo a été acheté, il existe un risque que l'appareil ne respecte pas les réglementations liées aux communications sans fil de ce pays. Olympus ne saurait être tenu pour responsable du non-respect de ces réglementations.
- Comme avec toute communication sans fil, il y a toujours un risque d'interception par une tierce partie.
- La fonction LAN sans fil sur l'appareil photo ne peut pas être utilisée pour se connecter à un point d'accès domestique ou public.
- Éloignez l'antenne (P. 3) chaque fois que possible des objets métalliques.
- La batterie se décharge plus rapidement en cas de connexion LAN sans fil. Si la batterie est faible, la connexion peut se couper au cours d'un transfert d'images.
- La connexion peut être difficile ou lente à proximité d'appareils qui génèrent des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des ondes radio, tels qu'un micro-onde ou un téléphone sans fil.

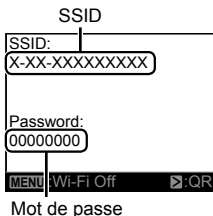
## Connexion à un smartphone

- 1 Lancez l'application OI.Share installée sur votre smartphone.
  - Vous pouvez aussi effectuer la connexion au smartphone en utilisant OI.Track.
- 2 Mettez en surbrillance **[Wi-Fi]** (P. 36) dans le menu **SETUP** et appuyez sur **OK**.
- 3 Mettez en surbrillance **[Start]** et appuyez sur **OK**.
  - Vous pouvez démarrer la connexion en maintenant enfoncé .
- 4 Le code QR affiché sur l'écran de l'appareil photo peut être lu en utilisant l'application lancée sur le smartphone.
  - Une connexion est établie automatiquement et le voyant de l'appareil photo s'allume en bleu.



### Échec de lecture du QR code

Entrez le SSID et le mot de passe dans l'application des réglages Wi-Fi du smartphone avant la connexion (le SSID et le mot de passe peuvent être affichés en appuyant sur  sur l'écran du code QR). Reportez-vous à la documentation fournie avec votre smartphone pour les informations sur les réglages Wi-Fi.



- Pour arrêter la connexion, appuyez sur la touche **MENU** de l'appareil photo.

### Message d'erreur pendant la connexion Wi-Fi

Reconnectez l'appareil photo au smartphone.

- ① Désactivez la fonction Wi-Fi de votre smartphone.
- ② Réactivez la fonction Wi-Fi. Sélectionnez le SSID pour TG-TRACKER avant d'établir une autre connexion.

## Transfert d'images vers un smartphone

Vous pouvez sélectionner des images sur l'appareil photo et les charger sur un smartphone.

- 1 Connectez l'appareil photo à un smartphone. (P. 39)
- 2 Tapez la touche Transfert d'image dans OI.Share.
  - Les images présentes sur l'appareil photo s'affichent dans une liste.
  - Lorsqu'un message d'erreur s'affiche:  "Message d'erreur pendant la connexion Wi-Fi" (P. 39)
- 3 Sélectionnez les images à transférer et tapez sur la touche Enreg.
  - Lorsque l'enregistrement est terminé, vous pouvez éteindre l'appareil photo depuis le smartphone.

## Prise de vue à distance à l'aide d'un smartphone


Vous pouvez prendre la photo à distance en activant l'appareil photo à l'aide d'un smartphone.

- 1 Connectez l'appareil photo à un smartphone. (P. 39)
  - 2 Tapez la touche À distance dans OI.Share.
    - Lorsqu'un message d'erreur s'affiche:  "Message d'erreur pendant la connexion Wi-Fi" (P. 39)
  - 3 Tapez sur la touche déclencheur pour prendre la photo.
    - Les photos et les vidéos sont sauvegardées sur la carte dans l'appareil photo.
- Les options de prise de vue sont partiellement limitées.
  - En mode prise de vue continue, les photos seront prises, pendant que vous appuyez sur le bouton de l'obturateur dans OI Share.




## Ajout des informations sur l'emplacement géographique aux images

Vous pouvez ajouter des balises GPS aux images qui ont été prises pendant l'enregistrement du journal GPS, en transférant le journal GPS enregistré sur le smartphone vers l'appareil photo.

- 1 Avant de commencer à prendre des photos, lancez l'application **OI.Share** et activez le commutateur de la touche **Ajouter données de localisation** pour commencer à enregistrer le journal GPS.
    - Avant de commencer à enregistrer le journal GPS, l'appareil photo doit être connecté à l'application **OI.Share** une première fois pour synchroniser l'heure.
    - Vous pouvez utiliser le téléphone ou d'autres applications tandis que le journal GPS s'enregistre. Ne mettez pas fin à l'application **OI.Share**.
  - 2 Lorsque la prise de vue est terminée, désactivez le commutateur de la touche **Ajouter données de localisation**. L'enregistrement du journal GPS est terminé.
  - 3 Connectez l'appareil photo à un smartphone. (P. 39)
  - 4 Transférez le journal GPS enregistré vers l'appareil photo à l'aide de l'application **OI.Share**.
    - Les balises GPS sont ajoutées aux images dans la carte sur la base du journal GPS transféré.
    - Lorsqu'un message d'erreur s'affiche:  "Message d'erreur pendant la connexion Wi-Fi" (P. 39)
- L'ajout de données de localisation ne peut être utilisé qu'avec des smartphones disposant d'une fonction GPS.
  - Les informations sur l'emplacement ne peuvent pas être ajoutées aux vidéos.

## Changement de mot de passe

Choisissez un nouveau mot de passe pour les connexions du smartphone.

- 1 Mettez en surbrillance [**Wi-Fi**] (P. 36) dans le menu **SETUP** et appuyez sur **OK**.
- 2 Mettez en surbrillance [**Password**] et appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur la touche .
  - Un nouveau mot de passe est généré automatiquement.

# Utilisation de la fonction GPS


Qu'il soit utilisé pour prendre des photos ou pas, l'appareil photo peut acquérir et enregistrer dans un journal des données GPS et d'autres données de capteur, y compris la position et l'altitude. Ces données peuvent aussi être intégrées aux photographies. Les journaux peuvent être transférés et utilisés avec l'application pour smartphone OLYMPUS Image Track (OI.Track).

- L'appareil photo n'est pas doté de la fonction de navigation GPS.
- Assurez-vous d'utiliser la version la plus récente de l'application.

Pour plus de détails, consultez le site suivant :

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

## Avant de commencer

- Avant d'utiliser la fonction GPS, consultez "Fonction GPS, boussole électronique" (P. 68).
- Dans certains pays et régions, il peut être illégal d'acquérir des informations de position sans demande préalable au gouvernement. Par conséquent, dans certaines régions de vente, l'appareil photo risque d'être configuré pour ne pas afficher les informations de position.  
Lorsque vous vous rendez à l'étranger avec votre appareil photo, n'oubliez pas que dans certains pays ou certaines régions, des lois peuvent réguler l'utilisation de cette fonction. Veillez à respecter toute la législation locale.
- Dans un avion ou dans d'autres endroits où l'utilisation de dispositifs GPS est interdit, assurez-vous de sélectionner **[Off]** pour **[LOG Setting]** ou de tourner l'interrupteur d'alimentation sur **OFF**.  **[LOG Setting]** (P. 34)
- Cet appareil photo prend également en charge le système de satellites Quasi-Zenith et GLONASS.

## Avant d'utiliser la fonction GPS (données A-GPS)

Selon l'état de l'appareil photo et de la communication, l'acquisition des informations de position peut prendre un certain temps. Lorsque la fonction A-GPS est utilisée, la détermination de la position peut être raccourcie de quelques secondes à quelques dixièmes de seconde. Les données A-GPS peuvent être mises à jour à l'aide de l'app pour smartphone "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) ou du logiciel PC "OLYMPUS A-GPS Utility".

- Vérifiez que la date de l'appareil photo est correctement réglée.
- Les données A-GPS doivent être mises à jour toutes les 2 semaines. Les informations de position peuvent avoir changé lorsque du temps s'est écoulé après la mise à jour des données. Utilisez des données A-GPS les plus récentes possibles.
- La fourniture de données A-GPS peut être interrompue sans préavis.

### Mise à jour des données A-GPS à l'aide d'un smartphone

Avant la mise à jour, installez l'app "OLYMPUS Image Track" (OI.Track) sur votre smartphone. Reportez-vous à l'URL ci-dessous pour des détails sur la manière de mettre à jour les données A-GPS.

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

Connectez l'appareil photo et le smartphone en suivant la procédure décrite au paragraphe "Connexion à un smartphone" (P. 39).

### Mise à jour des données A-GPS à l'aide d'un PC

Téléchargez le logiciel OLYMPUS A-GPS Utility à partir de l'adresse URL ci-dessous, puis installez-le sur votre PC.

<http://sdl.olympus-imaging.com/agps/>

Reportez-vous à "OLYMPUS A-GPS Utility" Mode d'emploi" sur le site Web dont l'adresse URL figure ci-dessus pour obtenir des informations détaillées sur la manière de mettre à jour les données.

### Message d'erreur pendant la connexion Wi-Fi

Reconnectez l'appareil photo au smartphone.  P. 39

### Utilisation du GPS

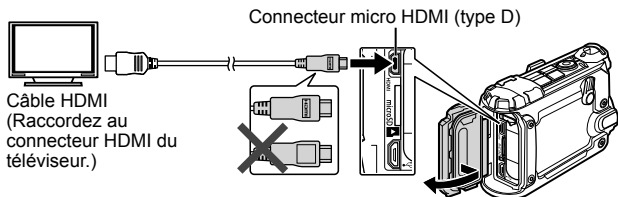
Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **LOG** et utilisez l'appareil photo pour enregistrer les données de localisation dans une mémoire tampon temporaire (P. 20) ou sélectionnez **[On]** pour **[LOG Setting]** dans le menu **SETUP** pour enregistrer les données de localisation dans une mémoire tampon temporaire pendant la prise de vue (P. 34).

- Ne couvrez pas l'antenne GPS avec vos mains ou des objets métalliques.
- Si vous utilisez la fonction GPS pour la première fois et qu'A-GPS n'a pas été mis à jour, ou si la fonction n'a pas été utilisée pendant longtemps, la mesure de la position peut prendre quelques minutes.
- Lorsque **[LOG Setting]** est réglé sur **[On]**, la batterie se décharge plus rapidement.

# Raccordement de l'appareil photo à un autre dispositif

## Visualisation de photos sur la TV

Utilisez le câble HDMI (vendu séparément) pour lire les images enregistrées sur votre téléviseur. Connectez l'appareil photo à un téléviseur haute définition pour voir les images en haute définition.



- 1 Utilisez le câble pour connecter l'appareil photo au téléviseur.
- 2 Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.
- 3 Choisissez le canal d'entrée du téléviseur.
  - L'écran de l'appareil photo se met hors service quand le câble est connecté.
  - Pour les détails concernant la modification de la source d'entrée sur le téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.
  - Selon les réglages du téléviseur, les images et les informations affichées peuvent être rognées.

## Utilisation de la télécommande du téléviseur

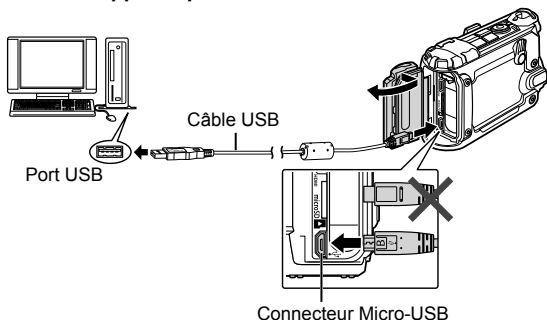
---

Lors de la connexion à un téléviseur qui prend en charge la commande HDMI, l'appareil photo peut être commandé en utilisant la télécommande du téléviseur. La commande HDMI doit être activée dans les menus de l'appareil photo avant de connecter l'appareil photo.

- 1** Sélectionnez **[HDMI Control]** (P. 34) dans le menu **PLAY**.
  - 2** Mettez en surbrillance **[On]** et appuyez sur **OK**.
  - 3** Utilisez le câble pour connecter l'appareil photo au téléviseur.
  - 4** Choisissez le canal d'entrée du téléviseur.
  - 5** Contrôlez l'appareil photo en utilisant la télécommande du téléviseur.
    - Vous pouvez contrôler l'appareil photo en suivant le guide de fonctionnement affiché sur le téléviseur.
    - Il est possible que certains téléviseurs ne prennent pas en charge toutes les fonctions.
- Vous ne pouvez pas prendre de photo ou de vidéo lorsque le câble HDMI est raccordé.
  - Ne raccordez pas l'appareil photo à d'autres appareils de sortie HDMI. Cela pourrait endommager l'appareil photo.
  - La sortie HDMI n'est pas activée lors d'une connexion à un ordinateur via USB.

# Connexion de l'appareil photo à un ordinateur

## Connexion de l'appareil photo



- Si rien ne s'affiche sur l'écran de l'appareil photo même après l'avoir connecté à l'ordinateur, il se peut que la batterie soit épuisée. Utiliser une batterie entièrement chargée.
- Si aucune connexion n'est établie, déconnectez puis reconnectez le câble.
- La batterie peut être chargée lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur via USB. La durée de la charge varie en fonction des performances de l'ordinateur. (Dans certains cas, elle peut prendre environ 10 heures.)

## Copie de photos sur un ordinateur

Votre appareil photo prend en charge USB Mass Storage Class. Vous pouvez transférer des images vers un ordinateur en raccordant l'appareil photo à l'ordinateur avec le câble USB fourni. Les systèmes d'exploitation suivants sont compatibles avec le raccordement USB :

|                  |  |
|------------------|--|
| <b>Windows</b>   | Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/<br>Windows 8.1/Windows 10 |
| <b>Macintosh</b> | Mac OS X v10.5-v10.10  |

- 1 Éteignez l'appareil photo et raccordez-le à l'ordinateur.
  - L'emplacement du port USB varie selon les ordinateurs. Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi de l'ordinateur.
- 2 Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **ON**.
- 3 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme un nouveau matériel.
  - Le transfert des données n'est pas garanti dans les environnements suivants, même si votre ordinateur est équipé d'un port USB.
    - Ordinateurs avec un port USB ajouté via une carte d'extension, etc.
    - Ordinateurs sans système d'exploitation installé en usine et ordinateurs assemblés
  - Les commandes de l'appareil photos ne peuvent pas être utilisées lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur.
  - Si l'ordinateur ne détecte pas l'appareil photo, répétez l'étape la procédure ci-dessus à partir de l'Étape 1.

# Installation du logiciel

Utilisez OLYMPUS Viewer 3 pour copier les images sur l'ordinateur, où elles peuvent être parcourues, modifiées et organisées.

## ■ Windows

### 1 Insérez le CD fourni dans un lecteur de CD-ROM.

- Une boîte de dialogue d'exécution automatique apparaît. Cliquez sur "OLYMPUS Setup" pour afficher la boîte de dialogue "Setup".
- Si le dialogue "Setup" n'est pas affiché, ouvrez le CD-ROM (OLYMPUS Setup) dans l'explorateur Windows et double-cliquez sur "LAUNCHER.EXE".
- Si une boîte de dialogue "User Account Control" (Contrôle de compte d'utilisateur) apparaît, cliquez sur "Yes" (Oui) ou "Continue" (Continuer).



### 2 Connectez l'appareil photo à l'ordinateur.

### 3 Enregistrez votre produit Olympus.

- Cliquez sur le bouton "Enregistrement" et suivez les instructions à l'écran.

### 4 Installez OLYMPUS Viewer 3.

- Vérifiez la configuration système requise avant de commencer l'installation.
- Cliquez sur le bouton "OLYMPUS Viewer 3" et suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Système d'exploitation</b>         | Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10                           |
| <b>Processeur</b>                     | Core 2 Duo 2.13 GHz ou supérieur   |
| <b>RAM</b>                            | 2 Go ou plus   |
| <b>Espace libre sur le disque dur</b> | 3 Go ou plus   |
| <b>Paramètres de l'écran</b>          | 1024 x 768 pixels ou plus<br>Minimum de 65 536 couleurs (16 770 000 couleurs recommandées) |

- Voir l'aide en ligne pour plus d'informations concernant l'utilisation du logiciel.
- Le tableau ci-dessus donne la configuration système minimum. Des spécifications plus élevées peuvent être nécessaires avec certains réglages. Reportez-vous au fichier "Readme" du logiciel pour plus d'informations.



## ■ Macintosh

### 1 Insérez le CD fourni dans un lecteur de CD-ROM.

- Le contenu du disque devrait automatiquement être affiché dans le Viseur. Sinon, double-cliquez sur l'icône du CD du bureau.
- Double-cliquez sur l'icône "Setup" pour afficher la boîte de dialogue "Configuration".



### 2 Installez OLYMPUS Viewer 3.

- Vérifiez la configuration système requise avant de commencer l'installation.
- Cliquez sur le bouton "OLYMPUS Viewer 3" et suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Système d'exploitation</b>         | Mac OS X v10.8–v10.11  |
| <b>Processeur</b>                     | Core 2 Duo 2 GHz ou supérieur  |
| <b>RAM</b>                            | 2 Go ou plus   |
| <b>Espace libre sur le disque dur</b> | 3 Go ou plus   |
| <b>Paramètres de l'écran</b>          | 1024 x 768 pixels ou plus<br>Minimum de 32 000 couleurs (16 770 000 couleurs recommandées) |

- Vous pouvez sélectionner d'autres langues dans la liste déroulante des langues. Pour plus d'informations concernant l'utilisation du logiciel, voir l'aide en ligne.
- Le tableau ci-dessus donne la configuration système minimum. Des spécifications plus élevées peuvent être nécessaires avec certains réglages. Reportez-vous au fichier "Readme" du logiciel pour plus d'informations.


# Conseils d'utilisation

Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, ou en cas de doute suite à l'affichage d'un message d'erreur à l'écran, reportez-vous aux informations ci-dessous pour régler le(s) problème(s).

## Dépannage


### ■ Batterie

**L'appareil ne fonctionne pas quand les batteries sont insérées.**

- Insérez des batteries neuves ou rechargées, dans le bon sens.  "Insertion et retrait de la batterie et de la carte" (P. 4)
- Les batteries peuvent être temporairement affaiblies en raison de la basse température. Retirez les batteries de l'appareil photo et réchauffez-les en les mettant un moment dans votre poche.

### ■ Carte

**Un message d'erreur s'affiche.**

-  "Message d'erreur" (P. 52)

### ■ La touche d'enregistrement

**Impossible de prendre une image.**

- Mettez l'appareil photo sous tension.  
Si une autre option que **[Hold]** est sélectionnée pour **[Autopw Off]** dans le menu **SETUP**, l'appareil photo se met sous tension automatiquement si aucune opération n'est réalisée pendant la période de temps sélectionnée sauf si un enregistrement vidéo, une prise de vue continue, un enregistrement vidéo à laps de temps ou une charge est en cours, ou que l'appareil photo est connecté via USB à un smartphone. Tournez l'interrupteur d'alimentation sur **OFF** puis de nouveau sur **ON** pour remettre l'appareil photo sous tension.
- Sélectionnez le mode de prise de vue.
- Lorsque l'appareil photo est utilisé pendant une période prolongée, il se peut que sa température interne augmente et cause un arrêt automatique. Si cela se produit, attendez que l'appareil photo ait suffisamment refroidi. Il se peut que la température externe de l'appareil photo augmente aussi pendant l'utilisation, mais cela est normal et n'indique aucun dysfonctionnement.

## ■ Écran

### Affichage peu visible.

- Il se peut que de la condensation se soit formée. Avant de prendre des photos, éteignez l'appareil photo et attendez que son boîtier se soit adapté à la température environnante et qu'il ait séché.

### Il y a des reflets sur la photo.


- La lumière réfléchiée sur les particules de poussière dans l'air peut apparaître dans les images prises avec la lampe frontale allumée.

## ■ Fonction de date et d'heure

### L'horloge est réinitialisée.

- L'option **[Reset]** dans le menu **SETUP** réinitialise l'horloge (P. 37).
- Si les batteries sont retirées et laissées hors de l'appareil photo pendant environ 3 jours\*1, l'horloge revient au réglage par défaut et doit être à nouveau réglée.

\*1 Le temps que mettent la date et l'heure pour revenir aux réglages par défaut varie suivant le temps pendant lequel les batteries ont été insérées.

 "Mise sous tension de l'appareil photo" (P. 8)

## ■ Objectif

### L'objectif est embué.

- En cas de changement rapide de température, de la buée pourrait se former dans l'objectif (condensation).  
Avant de prendre des photos, éteignez l'appareil photo et attendez que son boîtier se soit adapté à la température environnante et qu'il ait séché.
- Des gouttes d'eau dans le cache d'objectif ou le cache d'objectif sous-marin peuvent causer des nuages. Essayez doucement avec un chiffon doux.










## ■ Divers





### La direction de la boussole n'est pas correcte.

- La boussole ne fonctionne pas normalement lorsqu'elle se trouve à proximité de forts champs électromagnétiques comme ceux générés par les téléviseurs, les fours micro-ondes, les gros moteurs électriques, les transmetteurs radio et les lignes à haute tension. Il est parfois possible de la faire fonctionner de nouveau normalement en faisant dessiner à l'appareil photo un huit tout en tournant le poignet.

## Message d'erreur

- Si l'un des messages ci-dessous s'affiche sur l'écran, vérifiez la mesure corrective à prendre.

| Message d'erreur  | Mesure à prendre  |
|---|---|
| <br><b>No Card</b>       | <b>Problème de carte</b><br>Insérez une carte ou vérifiez que la carte est correctement insérée.  |
| <br><b>Card Error</b>    | <b>Problème de carte</b><br>Insérez une nouvelle carte.   |
| <br><b>Write Protect</b> | <b>Problème de carte</b><br>Déverrouillez la carte.   |
| <br><b>Card Full</b>     | <b>Problème de carte</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez la carte.</li><li>• Effacez les photos inutiles. Avant d'effacer des photos importantes, téléchargez-les sur un ordinateur.</li></ul>  |
| <br><b>No Picture</b>    | <b>Problème de carte</b><br>Prenez des photos sans afficher immédiatement les photos prises.  |
| <br><b>Picture Error</b> | <b>Problème avec la photo sélectionnée</b><br>Utilisez un logiciel de retouche photographique, etc., pour afficher la photo sur un ordinateur. S'il n'est toujours pas possible d'afficher la photo, cela signifie que le fichier d'image est altéré.   |
| <br><b>LOG Error</b>     | <b>Problèmes d'enregistrement du journal</b><br>Le journal actuel n'a pas été sauvegardé sur la carte. Insérez la carte correctement et sauvegardez le journal sur la carte.  |
| <br><b>LOG Full</b>    | <b>Problèmes de données de journal</b><br>Le journal actuel ne peut pas être sauvegardé sur la carte. Copiez les fichiers de journal sur un ordinateur et supprimez-les de la carte. <ul style="list-style-type: none"><li>• Chaque carte peut stocker un maximum de 199 fichiers de journal.</li></ul> |
| <br><b>GPS Error</b>   | <b>Problèmes GPS</b><br>Mauvais fonctionnement GPS. Mettez l'appareil photo hors tension puis de nouveau sous tension; si le message ne disparaît pas de l'affichage, contactez votre représentant OLYMPUS.   |


| Message d'erreur   | Mesure à prendre  |
|--|---|
|  <p><b>Internal camera temperature is too high.</b></p> | <p><b>Problèmes avec l'appareil photo</b><br/>L'appareil photo s'éteint tout de suite automatiquement. Attendez que la température interne de l'appareil photo diminue et que la prise de vue reprenne.</p> |
|  <p><b>Caution Depth</b></p>                            | <p><b>Conditions de fonctionnement</b><br/>Utilisation à faible profondeur.</p>   |
|  <p><b>Battery Empty</b></p>                            | <p><b>Problème de batteries</b><br/>La batterie est déchargée. Chargez la batterie.</p>   |
|  <p><b>No Connection</b></p>                            | <p><b>Problème de connexion</b><br/>Connectez l'appareil et l'ordinateur ou le téléviseur correctement.</p>   |

## Conseils relatifs à la prise de vue

Vérifiez les éléments suivants si vous pensez que vos images ne sont pas comme vous le souhaitez.

### ■ Bougé de l'appareil photo

#### Prise de vidéos sans faire bouger l'appareil photo

- Enregistrer des vidéos à l'aide de [Mode IS vidéo].  P. 29  
L'appareil photo réduit les effets de bouger.

### ■ Exposition (luminosité)

#### Prise de photo avec la luminosité souhaitée

- Utilisation de la compensation d'exposition (P. 27, 30, 32)  
Ajustez la luminosité tout en vérifiant l'effet sur l'écran. Généralement, la neige et d'autres objets blancs apparaissent plus sombres sur les photos que dans la réalité; sélectionner des valeurs positives aide à retrouver un blanc naturel. Les valeurs négatives, par contre, sont recommandées quand vous photographiez des sujets sombres.



### ■ Teinte

#### Prise de photos avec des couleurs naturelles

- Sélection d'une option pour [WB] (balance des blancs) (P. 27, 30, 32)  
[Auto] produit de meilleurs résultats dans la plupart des circonstances, mais vous pouvez avoir besoin d'essayer d'autres réglages en fonction des conditions de prise de vue (par exemple, si vous êtes sous l'eau ou en plein soleil).



### ■ Orientation de l'image

#### Obtention de résultats corrects avec l'appareil photo à l'envers

- Utilisation de [FIELD OF VIEW] (P. 27, 32)  
Sélectionnez [  ] (grand-angle inversé) ou [  ] (grand-angle sous-marin inversé) pour enregistrer des vidéos avec l'orientation correcte quand l'appareil photo est à l'envers.

### ■ Distorsion d'image

#### Réduction de la distorsion périphérique

- Utilisation [FIELD OF VIEW] (P. 27, 31, 32)  
Sélectionnez [  ] (grand-angle sous-marin) ou [  ] (grand-angle sous-marin inverse). Cela réduit le champs angulaire et rend la distorsion moins apparente.

### ■ Intervalle de prise de vue

#### Changement de l'intervalle pour les vidéos a laps de temps


- "Sélection d'un intervalle [Interval]" (P. 33)

### ■ Affichage

#### Affichage des images

- “Affichage de vidéos” (P. 16)
- “Affichage de photographies” (P. 18)

#### Afficher des photos avec une qualité d'image supérieure sur une télévision haute définition

- Connectez l'appareil photo au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI.  
 P. 44

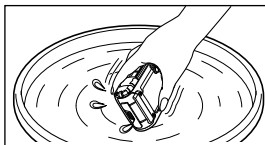
## Nettoyage et rangement de l'appareil photo

### Entretien de l'appareil photo

#### Surface:

- Essuyez doucement avec un chiffon doux. Si l'appareil photo est très sale, trempez le chiffon dans de l'eau légèrement savonneuse et essorez bien. Passez le chiffon humide sur l'appareil photo puis essuyez avec un chiffon sec. Si vous avez utilisé l'appareil photo à la plage, utilisez un chiffon trempé dans de l'eau propre et bien essoré.
- Des corps étrangers peuvent rester coller sur l'appareil photo si vous l'utilisez dans des conditions propices aux corps étrangers, par exemple en présence de saletés, poussière ou sable. Si vous continuez d'utiliser l'appareil photo dans de telles conditions, vous risquez de l'abîmer. Il est donc recommandé de le nettoyer en procédant comme suit.

- ① Fermez et verrouillez solidement le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur (P. 5).
- ② Plongez l'objectif de l'appareil photo d'abord dans un seau ou un autre récipient d'eau fraîche et déplacez le énergiquement d'un côté à l'autre, ou rincez l'appareil photo directement sous un courant modéré d'eau du robinet pendant l'utilisation des touches et de l'ouverture et la fermeture de l'écran.
- ③ Laissez sécher l'appareil photo. Si de la condensation se forme sur l'objectif lors de l'utilisation, retirez le cache d'objectif et laissez sécher de nouveau l'appareil photo.



#### Écran:

- Essuyez doucement avec un chiffon doux.

#### Objectif:

- Utilisez une poire soufflante disponible en magasin pour souffler la poussière, puis essuyez doucement avec un tissu nettoyant pour lentille d'objectif.
- N'utilisez pas de solvants puissants, comme du benzène ou de l'alcool, ni de chiffon traité chimiquement.
- De la moisissure peut se former à la surface de l'objectif si la lentille n'est pas nettoyée.



## **Batterie/Adaptateur secteur USB:**

- Essuyez doucement avec un chiffon doux et sec.

## **Rangement**

---

- Avant de ranger l'appareil photo pour une période prolongée, retirez la batterie, l'adaptateur et la carte ; rangez l'appareil photo dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Testez régulièrement les fonctions de l'appareil photo en insérant les batteries.
- Évitez de laisser l'appareil photo dans les endroits où l'on manipule des produits chimiques, car il y a risque de corrosion.

## **Utiliser un chargeur vendu séparément**

---

Un chargeur (UC-90 : vendu séparément) pour charger la batterie.

## **Utiliser le chargeur et l'adaptateur secteur USB à l'étranger**

- Le chargeur et l'adaptateur secteur USB peuvent être utilisés sur la plupart des sources d'électricité résidentielles à travers le monde, sur une plage de 100 V à 240 V CA (50/60 Hz). Il se peut toutefois que la prise de courant soit de forme différente dans le pays où la région où vous vous trouvez ; il vous faudra alors un adaptateur de fiche pour brancher le chargeur et l'adaptateur secteur USB dans la prise de courant. Pour plus de détails, informez-vous auprès du magasin local d'appareils électroniques ou auprès de votre agence de voyage.
- N'utilisez pas de convertisseurs de tension pour voyage, car ils peuvent endommager le chargeur et l'adaptateur secteur USB.

# Utiliser la carte

## Cartes compatibles avec cet appareil photo

Carte mémoire microSD/microSDHC/microSDXC (en vente dans le commerce)

(pour en savoir plus sur les cartes compatibles, rendez-vous sur le site Web d'Olympus.)

- Utilisez une carte mémoire SDXC de Classe 10 ou supérieure. Utilisez une carte SDXC UHS-I lors de l'enregistrement de vidéos 4K.

## Carte formatée

Les cartes doivent être formatées avec cet appareil photo avant la première utilisation ou après leur utilisation avec d'autres appareils ou ordinateurs.

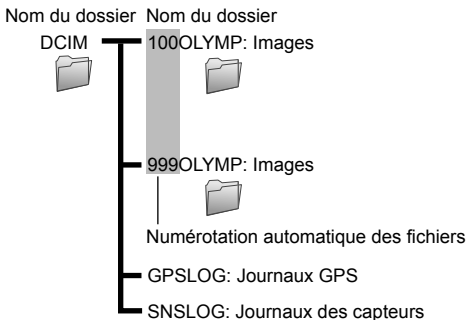
- Supprimer des données ou formater la carte en utilisant **[Erase]**, **[All Erase]** ou **[Format]** ne supprime pas complètement toutes les données de la carte. Avant de mettre la carte au rebut, détruisez-la ou prenez soin d'éviter toute divulgation d'informations personnelles.

## Procédure de lecture/enregistrement de la carte

L'appareil photo affiche **[Busy...]** ou **[Do Not Remove Cable]** pendant que les données sont enregistrées sur la carte. Dans aucune circonstance vous ne devez ouvrir le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur, retirer la carte ou déconnecter le câble USB pendant qu'un message est affiché. Si vous ne respectez pas cette précaution, des fichiers image pourraient être corrompus et la carte pourrait devenir inutilisable.

## Emplacement de stockage des fichiers

Les données sur la carte sont stockées dans les dossiers suivants:



## Durée maximum d'une vidéo/nombre de photographies

- Tous les chiffres sont approximatifs. Le nombre réel de photos et la longueur de séquence vidéo pouvant être stockés varient en fonction de la carte et des conditions de prise de vue.

### Vidéos

| Taille image           | Durée de l'enregistrement               |         |         |          |
|------------------------|---|---------|---------|----------|
|                        | Carte microSD/microSDHC/microSDXC (4Go) |         |         |          |
|                        | 240fps                                  | 120fps  | 60fps   | 30fps    |
| <b>4K</b> 3840×2160*1  | —                                       | —       | —       | 6 min.   |
| <b>FHD</b> 1920×1080*1 | —                                       | —       | 18 min. | 27 min.  |
| <b>HD</b> 1280×720*1   | 14 min.                                 | 21 min. | 32 min. | 51 min.  |
| <b>480</b> 854×480     | 18 min.                                 | 32 min. | 57 min. | 100 min. |

\*1 Une vidéo individuelle peut durer un maximum de 29 minutes.

- La taille maximale d'un fichier de film est de 4Go, quelle que soit la capacité de la carte.

### Images fixes

| Taille image           | Nombre d'image mémorisables                  |  |
|------------------------|--|--|
|                        | Carte microSD/microSDHC/microSDXC card (4Go) |  |
| <b>8.0MP</b> 3840×2160 | 1530   |  |
| <b>2.1MP</b> 1920×1080 | 7120   |  |
| <b>0.9MP</b> 1280×720  | 15150  |  |
| <b>0.4MP</b> 854×480   | 30300  |  |

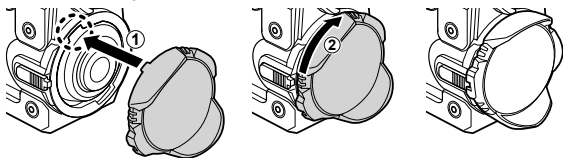
### Prise de vidéos ou de photos supplémentaires

Effacez des images inutiles ou connectez l'appareil photo à un ordinateur ou un autre appareil pour sauvegarder les images, puis supprimez les images de la carte.

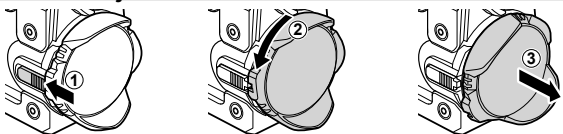
[Erase] (P. 19, 34), [All Erase] (P. 37), [Format] (P. 37)

## Utilisation des accessoires

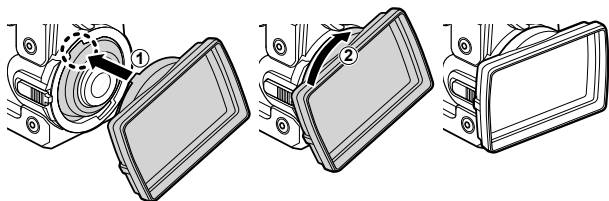
### Fixation du cache-objectif



### Retrait du cache-objectif

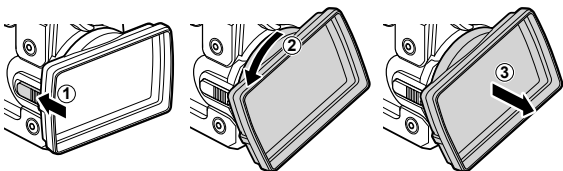


### Fixation du cache-objectif sous-marin

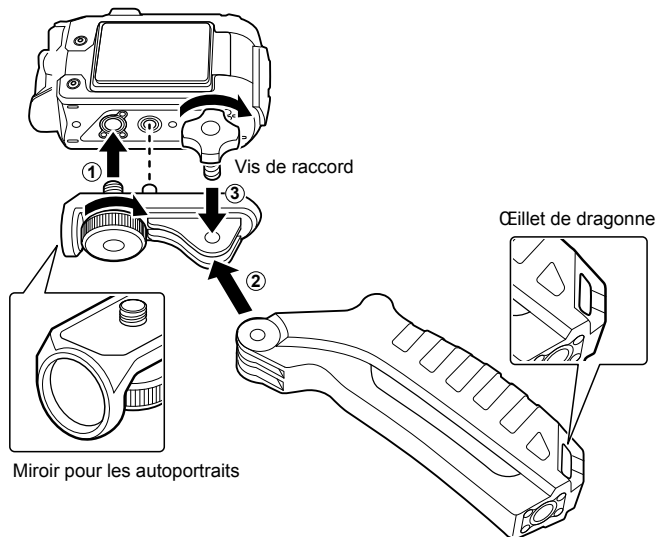


- Avant de fixer le cache, secouez l'appareil photo pour faire partir les gouttes d'eau de l'objectif.

### Retrait du cache-objectif sous-marin



## Fixation du raccord ou de la poignée



- Serrez les vis avec une pièce ou un autre objet.
- Attachez la dragonne fournie (P. 2) aux œillets de dragonne de la poignée.
- Utilisez le miroir pour autoportrait pour faire le cadrage de l'autoportrait.
- Faites attention à votre environnement pour éviter tout danger pour vous-même ou d'autres personnes lors de l'utilisation de l'appareil photo pendant des activités sportives ou des loisirs qui impliquent de nombreux participants. Respectez les lois et règlements locaux.

## Informations importantes sur les caractéristiques antichoc et étanche

**Étanchéité** : Le fonctionnement de la caractéristique d'étanchéité est garanti\*1 à une profondeur jusqu'à 30 m pendant une heure maximum.

La caractéristique d'étanchéité peut être compromise si l'appareil photo est soumis à un choc important ou excessif.

**Antichoc** : La caractéristique antichoc garantie\*2 le fonctionnement de l'appareil photo en cas d'impact accidentel survenu dans le cadre de l'utilisation normale de l'appareil photo numérique compact. La caractéristique antichoc ne constitue pas une garantie inconditionnelle en cas de dysfonctionnement ou dégât esthétique. Les dégâts esthétiques, comme les éraflures et les bosses, ne sont pas couverts par la garantie.

Comme pour tout appareil électronique, un entretien et des soins appropriés sont nécessaires pour maintenir l'intégrité et le fonctionnement de votre appareil photo. Pour conserver les performances de l'appareil photo, confiez-le à un SAV autorisé Olympus pour le faire inspecter après un choc important. Dans le cas où l'appareil photo est endommagé par négligence ou mauvaise utilisation, la garantie ne couvrira pas les frais associés au dépannage ou à la réparation de votre appareil photo. Pour en savoir plus sur la garantie, veuillez visiter le site Web Olympus de votre région.

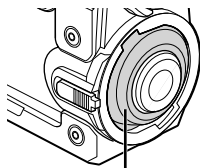
Veuillez respecter les consignes d'entretien suivantes pour votre appareil photo.

\*1 Tel que déterminé par l'équipement de test de pression Olympus conformément à la norme IEC, publication 60529 IPX8 – Cela signifie que l'appareil photo peut être en principe utilisé sous l'eau à la pression d'eau indiquée.

\*2 La performance antichoc est confirmée par les conditions d'essai d'Olympus conformément à MIL-STD-810F, Méthode 516.5, Procédure IV (Transit Drop Test) avec le cache d'objectif fixé, l'écran fermé, et le cache d'objectif sous-marin et le raccord (avec la poignée) non attachés. . Pour en savoir plus sur les conditions d'essai d'Olympus, consultez le site Web Olympus de votre région.

### Avant toute utilisation :

- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux pour retirer la poussière, les saletés, le sable et les autres matières étrangères du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur et des joints de l'objectif.
- Vérifiez que le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur et que les joints d'objectif n'ont pas d'entailles ou de fissures.
- Fermez solidement le taquet du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur.



Joint d'objectif

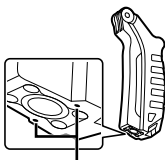
- N'utilisez pas le loquet d'objectif ni n'ouvrez le couvercle de la batterie/ logement de carte/connecteur avec les mains mouillées, quand vous êtes dans l'eau ou sur la plage, ou dans d'autres endroits humides ou poussiéreux.
- L'appareil photo ne flotte pas.
- Ne l'utilisez pas dans un bain ou une source thermale.
- Le cache d'objectif ne doit pas être utilisé sous l'eau. Utilisez le cache-objectif sous-marin.

## Après l'utilisation :

- Veillez à essuyer tout excès d'eau ou de résidus après avoir utilisé l'appareil photo sous l'eau.
- **Après avoir utilisé l'appareil photo dans de l'eau salée, plongez le dans un seau d'eau fraîche pendant environ 10 minutes (avec le cache d'objectif sous-marin attaché et le couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur fermé solidement et verrouillé), puis laissez le sécher à l'ombre dans un endroit bien ventilé. Ne laissez pas l'appareil photo plus de 60 minutes avant de le laver à l'eau fraîche. Sinon, cela pourrait affecter l'apparence de l'appareil et le rendre plus vulnérable aux fuites.**
- **Quand vous ouvrez le couvercle de la batterie/ logement de carte/connecteur, ouvrez-le doucement en orientant l'appareil photo comme montré sur l'illustration pour éviter que des gouttes d'eau entrent dans l'appareil photo. Si vous trouvez des gouttes d'eau du côté intérieur du cache, assurez-vous de les essuyer avant d'utiliser l'appareil photo.**
- Si de l'eau entrait dans la poignée, videz l'eau avec les trous de vidange en bas de la poignée et séchez-la avec un chiffon sec.



Taquet du couvercle de la batterie/logement de carte/connecteur



Trous de vidange

## Rangement et entretien

- Ne laissez pas l'appareil photo dans un environnement où la température est élevée (40 °C ou plus) ou basse (-10 °C ou moins), faute de quoi l'appareil photo risque de ne plus être étanche à l'eau.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage, en prévention de la corrosion ou de la buée, lors des réparations, etc., faute de quoi l'appareil photo risque de ne plus être étanche à l'eau.
- **Ne laissez pas l'appareil photo trop longtemps dans l'eau. En cas d'exposition prolongée à l'eau, le boîtier de l'appareil photo risque d'être endommagé et/ou l'appareil photo risque de ne plus être étanche à l'eau.**
- **Tout comme avec n'importe quel appareil utilisé sous l'eau, afin de préserver l'étanchéité à l'eau de l'appareil photo, nous vous recommandons de remplacer le kit d'étanchéité à l'eau (et les joints) tous les ans.**  
**Pour connaître les centres de services ou les distributeurs Olympus auxquels vous pouvez vous adresser pour remplacer le kit d'étanchéité à l'eau, consultez le site Web Olympus de votre région.**
- La batterie, le câbles et l'adaptateur USB ne sont pas étanches à l'eau.



# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



**ATTENTION**  
**RISQUE DE DÉCHARGE**  
**NE PAS OUVRIR**



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTÉRIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER.  
AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR.  
SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.



## AVERTISSEMENT

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données après ce symbole, cela pourrait entraîner des blessures sérieuses ou la mort.



## ATTENTION

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données après ce symbole, cela pourrait entraîner des blessures.



## NOTICE

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données après ce symbole, cela pourrait entraîner des dommages au matériel.

**AVERTISSEMENT !**  
**POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTÉZ JAMAIS CE PRODUIT.**

### Précautions générales

**Lire toutes les instructions** — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.

**Eau et humidité** — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.

**Alimentation** — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.

**Entrée d'objets** — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.

**Nettoyage** — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

**Chaleur** — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

**Foudre** — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur, le débrancher immédiatement de la prise de courant.

**Accessoires** — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

**Remplacement** — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.



## AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.
- N'utilisez pas la lampe frontale trop prêt d'autres personnes et en particulier des enfants.
- Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.

- **Gardez l'appareil photo hors de la portée des enfants, bébés, animaux, etc.**
  - Utilisez et rangez toujours l'appareil photo hors de la portée des jeunes enfants, des bébés et des animaux domestiques pour éviter toute situation dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves:
  - S'enrouler dans la dragonne de l'appareil, causant la strangulation.
  - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
  - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.
- **Si l'adaptateur USB-secteur est extrêmement chaud ou que vous constatez des odeurs inhabituelles, du bruit ou de la fumée autour de celui-ci, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise murale et ne l'utilisez plus. Contactez ensuite un revendeur agréé ou un centre de service.**
- **Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**
  - Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
  - Cela pourrait entraîner la détérioration de pièces, et dans certains cas l'appareil photo pourrait prendre feu. N'utilisez pas le chargeur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Cela pourrait entraîner une surchauffe, et provoquer un incendie.
- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
  - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
    - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
    - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- Pour protéger la technologie de haute précision contenue dans ce produit, ne jamais laisser l'appareil dans les endroits indiqués ci-dessous, que ce soit en utilisation ou pour le rangement :
  - Endroits où les températures et/ou l'humidité sont élevées ou passent par des changements extrêmes. En plein soleil, à la plage, dans des voitures fermées, ou près d'autres sources de chaleur (poêle, radiateur, etc.) ou des humidificateurs.
  - Dans des endroits sablonneux ou poussiéreux.
  - Près de produits inflammables ou explosifs.
  - Dans des endroits humides, telle qu'une salle de bain ou sous la pluie. En utilisant des produits avec une conception imperméable, lire également leurs manuels.
  - Dans des endroits prédisposés à de fortes vibrations.
- **L'appareil photo utilise une batterie au lithium-ion spécifiée par Olympus.**

Chargez la batterie avec l'adaptateur secteur USB ou le chargeur spécifié. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur USB ou chargeur.
- **Ne pas incinérer les batteries et éviter de les mettre à chauffer dans un four à micro-ondes, sur une assiette chaude, dans un récipient haute pression, etc.**
- **Ne jamais laisser l'appareil photo sur un appareil électromagnétique ou à proximité.**

Cela pourrait entraîner une surchauffe, des brûlures ou une explosion.
- **Ne pas relier les bornes à un objet métallique.**
  - Lorsque vous transportez ou stockez des batteries, veillez à ce qu'elles n'entrent pas en contact avec des objets métalliques tels que des bijoux, aiguilles, agrafes, clés, etc.
  - Un court-circuit peut entraîner une surchauffe, une explosion ou des brûlures, susceptible de vous blesser.
- **Pour éviter de causer des coulages de la batterie ou d'endommager ses bornes, respectez scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter une batterie ni la modifier de quelque façon que ce soit, ni la souder, etc.**
- **Si du liquide de la batterie entre dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.**
- **Si vous ne pouvez pas retirer la batterie de l'appareil photo, contactez un revendeur agréé ou un centre de service.**

N'essayez pas de retirer la carte par la force.

La batterie risque de chauffer ou d'exploser si son revêtement extérieur est abîmé (rayures, etc.).
- **Conservez toujours les batteries hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.**
  - Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utilisez que la batterie recommandée pour l'usage avec ce produit.
  - Si les batteries rechargeables n'ont pas été rechargées au bout de la durée spécifiée, arrêter de les charger et ne pas les utiliser.

- N'utilisez pas de batterie dont le logement présente des rayures ou des détériorations, et évitez de rayer la batterie.
- Ne soumettez jamais une batterie à des chocs violents ou à une vibration constante en la laissant tomber ou en la heurtant.  
Cela pourrait entraîner une explosion, une surchauffe ou des brûlures.
- Si une batterie fuit, émet une odeur inhabituelle, se décolore ou se déforme, ou présente un quelconque comportement anormal pendant son fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil photo et l'éloigner immédiatement du feu.
- Si du liquide de la batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- La batterie au lithium-ion Olympus est conçue pour être utilisée uniquement pour les appareils photo numériques Olympus. N'utilisez pas la batterie sur d'autres appareils.
- **Ne laissez pas les enfants ou les animaux manipuler ou transporter une batterie (pour éviter des comportements dangereux comme la lécher, la mettre dans la bouche ou la mâcher).**

### **Précaution sur l'utilisation de la batterie rechargeable, du chargeur de batterie et de l'adaptateur secteur USB**

Il est vivement recommandé de n'utiliser que la batterie rechargeable, le chargeur de batterie et l'adaptateur secteur USB spécifiques, qui sont disponibles comme accessoires d'origine Olympus, avec cet appareil photo. L'utilisation d'une batterie rechargeable, d'un chargeur de batterie et/ou d'un adaptateur secteur USB qui ne sont pas d'origine risque de provoquer un incendie ou des blessures à cause d'un coulage de liquide, d'une surchauffe, d'une combustion ou d'un endommagement de la batterie. Olympus n'assume aucune responsabilité pour les accidents et dommages à cause de l'utilisation d'une batterie, d'un chargeur de batterie et/ou d'un adaptateur secteur USB autres que les accessoires d'origine Olympus.

### **⚠ ATTENTION**

- **Ne recouvrez pas la lampe frontale avec une main après son déclenchement.**
- **Ne touchez pas la lampe frontale après des déclenchements répétés.**
- L'adaptateur secteur USB F-5AC fourni est conçu pour être utilisé uniquement avec cet appareil photo. Il n'est pas possible de charger les autres appareils photo à l'aide de cet adaptateur secteur USB.
- Ne raccordez pas l'adaptateur secteur USB F-5AC fourni à un autre équipement que cet appareil photo.
- **Ne jamais ranger la batterie dans un lieu où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.**
- Maintenir à tout moment la batterie au sec.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Cet appareil photo utilise une batterie lithium-ion Olympus. Utilisez la batterie authentique spécifiée. Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement de la batterie par un type incorrect.
- Veuillez recycler les batteries pour préserver les ressources de notre planète. Quand vous jetez des batteries mortes, s'assurer de recouvrir les bornes et toujours respecter la réglementation locale.

### **⚠ NOTICE**

- **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**
- **Utilisez uniquement des cartes mémoire microSD/microSDHC/microSDXC. N'utilisez jamais d'autres types de carte.**  
Si vous insérez accidentellement un autre type de carte dans l'appareil, contactez un revendeur agréé ou un centre de service. N'essayez pas de retirer la carte par la force.
- Faire attention avec la dragonne en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.
- Ne jamais laisser tomber l'appareil ou le soumettre à des chocs violents ou à des vibrations.
- Lorsque l'appareil est monté sur un trépied ou retiré d'un trépied, faites tourner la vis du trépied et non l'appareil.
- Lors du transport de l'appareil photo, retirer tous les accessoires autres que les accessoires d'origine Olympus, comme un trépied.
- Ne pas toucher les contacts électriques de l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil pointé directement vers le soleil. Cela pourrait endommager l'objectif ou le rideau de l'obturateur, altérer les couleurs, générer des images fantômes sur le capteur d'image, ou pourrait éventuellement provoquer un incendie.
- Ne pas pousser ni tirer violemment l'objectif.

- Avant de ranger l'appareil pour une longue durée, retirez la batterie. Choisissez un endroit frais et sec pour le rangement pour prévenir la formation de condensation ou de moisissure dans l'appareil. Après rangement, vérifiez le fonctionnement de l'appareil en le mettant en marche et en appuyant sur le déclencheur pour s'assurer qu'il fonctionne normalement.
- L'appareil photo peut présenter un dysfonctionnement s'il est utilisé en présence d'un champ magnétique/électromagnétique, d'ondes radio ou de lignes à haute tension, par exemple à proximité d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes, d'une console de jeux vidéo, de haut-parleurs, d'un grand moniteur, d'une tour de télévision/radio ou de pylônes électriques. Dans ce cas, mettez l'appareil photo hors tension et retirez la batterie, puis remettez-la en place et remettez l'appareil sous tension avant de continuer.
- Toujours respecter les restrictions d'environnement de fonctionnement décrites dans le manuel de l'appareil photo.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement.
- Avant sa mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de le ranger pour une longue durée.
- Lors du stockage de la batterie pour une longue durée, choisissez un endroit frais où la ranger.
- La consommation de cet appareil photo varie selon les fonctions utilisées.
- Dans les conditions décrites ci-dessous, de l'énergie est consommée en permanence et la batterie se décharge rapidement.
  - Des images sont affichées sur l'écran pendant une longue période.
  - Le GPS est utilisé.
- L'utilisation d'une batterie épuisée peut entraîner l'arrêt de l'appareil photo sans afficher l'indicateur de niveau de charge.
- Si les bornes de la batterie deviennent humides ou grasses, un mauvais contact risque de se produire. Essuyez la batterie correctement avec un chiffon sec avant utilisation.
- Toujours charger une batterie pour l'utiliser la première fois, ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période.
- En faisant fonctionner l'appareil photo sur batterie à des températures basses, essayez de maintenir l'appareil photo et la batterie de rechange au chaud dans la mesure du possible. La batterie qui s'épuise à basses températures peut se rétablir après l'avoir réchauffée à la température normale.
- Avant de partir pour un long voyage, en particulier avant de partir à l'étranger, achetez des batteries de rechange. Une batterie recommandée peut être difficile à obtenir en voyageant.
- Pour l'adaptateur secteur USB de type enfichable :  
Raccordez correctement l'adaptateur secteur USB F-5AC de type enfichable en le branchant verticalement dans la prise de courant.

## Utilisation de la fonction LAN sans fil

### • Éteignez l'appareil photo dans les hôpitaux et autres lieux abritant un équipement médical.

Les ondes radio émises par l'appareil photo peuvent nuire à l'équipement médical et entraîner un dysfonctionnement susceptible de provoquer un accident.

### • Éteignez l'appareil photo à bord d'un avion.

L'utilisation d'appareils sans fil à bord d'un avion peut entraver le fonctionnement sûr de l'avion.

## Précautions lors de l'utilisation de la fonction LAN sans fil

Si vous utilisez la fonction LAN sans fil dans un pays qui ne se trouve pas dans la région où l'appareil photo a été acheté, il existe un risque que l'appareil ne respecte pas les réglementations liées aux communications sans fil de ce pays. Olympus ne saurait être tenu pour responsable du non-respect de ces réglementations.

## Fonction GPS, boussole électronique

- Dans les lieux non à ciel ouvert (intérieur, sous-terrain, sous l'eau, forêt, à proximité d'immeubles hauts) ou dans des lieux soumis à des champs magnétiques ou électriques puissants (à proximité de nouvelles lignes haute tension, d'aimants ou de biens de consommation électriques, ou encore de téléphones portables 1,5 GHz), il peut être impossible d'effectuer les mesures ou des erreurs peuvent apparaître.
- L'altitude affichée sur l'écran d'informations de mesure ou l'écran de lecture des photos, etc. est affichée/enregistrée en fonction des informations provenant des capteurs de pression intégrés dans le corps de l'appareil photo. Gardez à l'esprit que l'altitude affichée n'est pas basée sur les mesures de position GPS.
- Les erreurs de boussole électronique peuvent être provoquées par les effets de champs magnétiques ou électriques puissants (télévisions, fours micro-ondes, gros moteurs, tours radio et lignes haute tension). Pour restaurer la fonction de boussole électronique, tenez fermement l'appareil photo et dessinez un 8 tout en retournant votre poignet.
- Parce qu'il n'y a pas d'exigence d'exactitude de la fonction GPS et de la boussole électronique, il n'existe aucune garantie que les valeurs mesurées (latitude, longitude, sens de la boussole, etc.) soient précises.

## Écran

- Ne pas forcer sur l'écran, sinon l'image risque de devenir vague en provoquant une panne en mode d'affichage ou en endommageant l'écran.
- Une bande de lumière risque d'apparaître en haut et dans le bas de l'écran, mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement.
- Si un sujet est visionné en diagonale dans l'appareil, les bords peuvent apparaître en zigzag sur l'écran. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement ; ce sera moins perceptible en mode d'affichage.
- Dans des endroits à basses températures, l'écran peut prendre un certain temps pour s'allumer ou sa couleur risque de changer momentanément. Pour utiliser l'appareil dans des endroits extrêmement froids, il est recommandé de le préserver du froid en le maintenant au chaud entre les prises de vue. Un écran montrant des performances médiocres à cause du froid fonctionnera correctement en revenant à des températures normales.
- L'écran de cet appareil est conçu pour une précision de qualité supérieure. Un pixel fixe ou manquant peut toutefois être constaté sur l'écran. Ces pixels n'affectent pas l'image enregistrée. En raison de ses caractéristiques, une couleur ou une luminosité non homogène est possible en fonction de l'angle de vue. Ceci est dû à la structure de l'écran mais ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

## Remarques juridiques et autres

- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, de même que pour les créances de tiers en découlant, consécutifs à l'utilisation incorrecte de cet appareil.
- Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour les pertes subies et les bénéfices manqués, consécutifs à l'effacement de prises de vue.

## Refus de responsabilité relatif à la garantie

- Olympus décline toute représentation ou garantie, expresse ou implicite, pour ou relative au contenu de cette documentation écrite ou du logiciel et ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute autre garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation à des fins particulières ou pour les dommages encourus de quelque nature que ce soit, qu'ils soient indirects, imprévus ou issus d'une autre cause (y compris et sans limitation aux dommages entraînés par la perte de bénéfices financiers, l'interruption de travail et la perte d'informations professionnelles) qui proviendraient d'une utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser cette documentation écrite, le logiciel ou le matériel. Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité des dommages consécutifs ou imprévus ou ceux de la garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.
- Olympus se réserve tous les droits sur ce manuel.

## Avertissement

Toute reproduction photographique ou usage illicite de matériel protégé par des droits d'auteur peut violer des lois applicables sur les droits d'auteur. Olympus n'assume aucune responsabilité quant à la reproduction photographique illicite, l'usage ou tout autre acte interdit portant atteinte aux droits d'auteur.

## Note relative aux droits d'auteur

Tous droits réservés. Toute reproduction partielle ou intégrale de cette documentation écrite ou du logiciel, par quelque procédé que ce soit ou sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par reproduction photographique ou enregistrement et par l'usage de quelque moyen de stockage et de récupération des informations que ce soit, n'est permise sans autorisation écrite et préalable d'Olympus. Aucune responsabilité ne sera assumée quant à l'utilisation des informations contenues dans la documentation écrite ou du logiciel, ou pour des dommages résultant de l'utilisation des informations contenues ici. Olympus se réserve le droit de modifier les caractéristiques et le contenu de cette publication ou du logiciel sans obligation ni préavis.

## Directives FCC

Cet appareil a fait l'objet de divers essais et il a été reconnu qu'il se conforme aux limites concernant un appareillage numérique de la classe B, correspondant à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour garantir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Cependant, il ne peut pas être garanti que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans certaines installations particulières. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise secteur sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.
- Seul le câble USB OLYMPUS fourni doit être utilisé pour connecter l'appareil photo aux ordinateurs compatibles USB.

## Avertissement FCC/IC

Toute transformation ou modification non expressément autorisée par l'autorité responsable de la conformité pourrait faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser ce matériel.

Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit que ou utilisé en conjonction avec toute autre antenne ou tout autre transmetteur.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. STYLUS TG-TRACKER a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC.

## Pour les utilisateurs en Amérique du Nord, Amérique Centrale, Amérique du Sud et aux Caraïbes

Déclaration de conformité

|                        |  |
|------------------------|--|
| Modèle numéro:         | STYLUS TG-TRACKER  |
| Marque:                | OLYMPUS  |
| Organisme responsable: | <b>OLYMPUS AMERICA INC.</b>  |
| Adresse:               | 3500 Corporate Parkway,<br>P.O. Box 610, Center Valley,<br>PA 18034-0610, U.S.A. |
| Numéro de téléphone:   | 484-896-5000   |

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC

POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Le STYLUS TG-TRACKER, quand il est attaché à la poignée SG-T01 ou une poignée de style similaire, peut ressembler à une arme.

Quand il est attaché à la poignée SG-T01 ou à une poignée de style similaire, évitez de pointer le STYLUS TG-TRACKER sur la police.

## GARANTIE LIMITÉE AMÉRIQUES OLYMPUS – PRODUITS OLYMPUS AMERICA INC.

Olympus garantit que le(s) produit(s) de traitement d'images Olympus® et les accessoires Olympus® associés (appelés individuellement le « Produit » et collectivement les « Produits ») sont exempts de défauts au niveau des matériaux et de la main-d'œuvre dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Si un Produit s'avère être défectueux pendant la période de garantie d'un an, le client doit retourner le Produit défectueux au Centre de réparation Olympus agréé désigné par Olympus, en suivant la procédure définie ci-dessous (voir « QUE FAIRE QUAND UN DÉPANNAGE EST NÉCESSAIRE »).

Olympus, à sa seule discrétion, réparera, remplacera ou réglera le Produit défectueux à ses frais, à condition que les recherches Olympus et l'inspection en usine décèlent (a) qu'un tel défaut s'est développé dans le cadre d'un usage normal et correct et (b) que le Produit est couvert sous cette garantie limitée.

La réparation, le remplacement ou le réglage des Produits défectueux sera la seule obligation d'Olympus et le seul recours du client. La réparation ou le remplacement d'un Produit ne peut avoir pour effet de prolonger la période de garantie prévue dans les présentes, sauf obligation légale.

Sauf si la loi l'interdit, le client est responsable et paiera les frais de transport des Produits jusqu'au Centre de réparation Olympus désigné. Olympus ne sera pas obligé d'effectuer un entretien préventif, une installation, une désinstallation ou un entretien.

Olympus se réserve le droit (i) d'utiliser des pièces usagées reconditionnées, remises à neuf et/ou réparables (conformes aux normes d'assurance qualité d'Olympus) pour la garantie ou toute autre réparation et (ii) d'apporter toute modification de conception interne ou externe et/ou de fonctions sur ces produits sans engager sa responsabilité quant à l'application de telles modifications sur les Produits.

## CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE

Ce qui suit est exclu de cette garantie limitée et non garanti par Olympus de quelque façon que ce soit, explicite, implicite ou fixée par la loi :

- (a) les produits et accessoires qui ne sont pas fabriqués par Olympus et/ou ne portent pas la marque commerciale «OLYMPUS» (la couverture de garantie pour des produits et accessoires d'autres fabricants, qui peuvent être distribués par Olympus, est de la responsabilité du fabricant respectif de ces produits et accessoires conformément aux dispositions et à la durée de telles garanties des fabricants);
- (b) tout Produit qui a été démonté, réparé, altéré, transformé ou modifié par des personnes différentes du personnel d'entretien agréé Olympus, à l'exception des réparations réalisées par d'autres personnes avec l'accord écrit d'Olympus ;
- (c) les défauts ou dommages des Produits dus à l'usure, une utilisation incorrecte, une utilisation abusive, une négligence, du sable, des liquides, un choc, un entreposage incorrect, le non-respect des entretiens périodiques et programmés par l'utilisateur, une fuite de la batterie, l'utilisation d'accessoires, de consommables ou de fournitures d'une marque autre que « OLYMPUS », ou l'utilisation des Produits en association avec des appareils non compatibles ;
- (d) les programmes logiciels ;
- (e) les fournitures et consommables (y compris, mais sans s'y limiter, les lampes, l'encre, le papier, les films, les impressions, les négatifs, les câbles et les batteries) ; et/ou
- (f) les Produits qui ne présentent pas de numéro de série Olympus apposé et enregistré de manière valide, sauf s'il existe un modèle sur lequel Olympus n'appose pas et n'enregistre pas de numéros de série.
- (g) les produits livrés, distribués, achetés ou vendus chez des revendeurs situés hors d'Amérique du Nord, d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud et des Caraïbes; et/ou
- (h) les produits qui ne sont pas prévus ou autorisés pour être vendus en Amérique du Nord, en Amérique du Sud, en Amérique centrale ou aux Caraïbes (soit les produits du marché gris).

EXCLUSION DE GARANTIE; LIMITATION DES DOMMAGES; AFFIRMATION D'INTÉGRALITÉ DE GARANTIE; BÉNÉFICIAIRE PRÉVU

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE EXPOSÉE CI-DESSUS, OLYMPUS NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTES AUTRES DÉCLARATIONS, CONDITIONS, ET GARANTIES CONCERNANT LES PRODUITS, QU'ELLES SOIENT DIRECTES OU INDIRECTES, EXPLICITES OU IMPLICITES, OU CRÉÉES PAR UNE LOI, UN ARRÊTÉ, UN USAGE COMMERCIAL OU AUTRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE OU DÉCLARATION RELATIVE À LA PERTINENCE, LA DURABILITÉ, LA CONCEPTION, LE FONCTIONNEMENT OU L'ÉTAT DES PRODUITS (OU TOUTE PARTIE DE CES PRODUITS) OU À LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS OU À LEUR ADAPTATION POUR UN OBJECTIF PARTICULIER, OU RELATIVE À LA VIOLATION DE TOUT BREVET, DROIT D'AUTEUR, OU AUTRE DROIT DE PROPRIÉTÉ UTILISÉ OU INCLUS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

SI TOUTES GARANTIES IMPLICITES S'APPLIQUENT EN DROIT, ELLES SE LIMITENT À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE.

CERTAINS ÉTATS PEUVENT NE PAS RECONNAÎTRE UN REFUS DE RESPONSABILITÉ OU UNE LIMITATION DES GARANTIES ET/OU UNE LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ, LES REFUS DE RESPONSABILITÉ ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT ALORS NE PAS S'APPLIQUER.

LE CLIENT PEUT ÉGALEMENT DISPOSER DE DROITS ET DE RECOURS DIFFÉRENTS ET/OU SUPPLÉMENTAIRES QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

LE CLIENT RECONNAÎT ET ACCEPTE LA NON-RESPONSABILITÉ D'OLYMPUS EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES QUE LE CLIENT POURRAIT SUBIR SUITE À UN RETARD DE LIVRAISON, LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT, LA CONCEPTION, LE CHOIX OU LA FABRICATION DU PRODUIT, LA PERTE OU LA DÉGRADATION D'IMAGES OU DE DONNÉES OU TOUTE AUTRE CAUSE, QUE LA RESPONSABILITÉ SOIT REVENDIQUÉE DANS LE CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ CIVILE EXTRA-CONTRACTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE ET LA RESPONSABILITÉ STRICTE EN MATIÈRE DE PRODUITS), OU NON. OLYMPUS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX DE TOUTE TYPE (Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE BÉNÉFICES OU LA PERTE D'USAGE), QU'OLYMPUS SOIT OU NON CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ D'UNE TELLE PERTE POTENTIELLE OU D'UN TEL DOMMAGE POTENTIEL.

Les déclarations et garanties de toute personne, y compris mais sans s'y limiter, les revendeurs, représentants, commerciaux ou agents Olympus, qui sont contradictoires ou en conflit avec les conditions de cette garantie limitée, n'engagent pas Olympus, sauf si elles ont été mises par écrit et approuvées par un mandataire Olympus expressément autorisé.

Cette garantie limitée est la déclaration de garantie complète et exclusive qu'Olympus accepte de fournir en ce qui concerne les Produits et elle remplace tous les accords, ententes, propositions et communications, écrits ou oraux, anciens et actuels, relatifs à l'objet du présent document.

Cette garantie limitée est exclusivement à l'avantage du client initial et ne peut pas être transférée ni attribuée.

## QUE FAIRE LORSQU'UNE RÉPARATION EST NÉCESSAIRE

Le client doit contacter l'équipe de support à la clientèle Olympus désignée pour votre région afin de coordonner la soumission du Produit pour un service de réparation. Pour contacter votre équipe de support à la clientèle Olympus dans votre région, rendez-vous sur le site suivant ou appelez le numéro indiqué ci-après:

Canada:

[www.olympuscanada.com/repair](http://www.olympuscanada.com/repair) / 1-800-622-6372

États-Unis:

[www.olympusamerica.com/repair](http://www.olympusamerica.com/repair) / 1-800-622-6372

Amérique latine:

[www.olympusamericatina.com](http://www.olympusamericatina.com)

Le client doit copier ou transférer les images ou autres données enregistrées sur un Produit vers un support de stockage d'images ou de données avant d'envoyer le Produit à Olympus pour un service de réparation.

OLYMPUS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE L'ENREGISTREMENT, DE LA SAUVEGARDE OU DE LA CONSERVATION DE TOUTE IMAGE OU DONNÉE ENREGISTRÉE SUR UN PRODUIT REÇU POUR RÉPARATION, ET SUR TOUT FILM CONTENU DANS UN PRODUIT REÇU POUR RÉPARATION, ET OLYMPUS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES QUI POURRAIENT SURVENIR EN CAS DE PERTE OU DÉTÉRIORATION DE TOUTE IMAGE OU DONNÉE AU COURS DE LA RÉPARATION (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, LA PERTE DE BÉNÉFICES OU LA PERTE D'USAGE), QU'OLYMPUS SOIT OU NON CONSCIENT DE LA POSSIBILITÉ D'UNE TELLE PERTE OU DÉTÉRIORATION POTENTIELLE.

Le client doit emballer le Produit soigneusement en utilisant assez de rembourrage pour prévenir tout dommage en transit. Une fois le Produit correctement emballé, livrez le paquet à Olympus ou au Centre du service de réparation agréé Olympus comme suggéré par l'équipe de Support à la clientèle Olympus respective.

Lorsque vous envoyez des Produits au service de réparation, votre paquet doit contenir les éléments suivants:

- 1) Le reçu d'achat indiquant la date et le lieu d'achat. Les justificatifs manuscrits ne seront pas acceptés;
- 2) Une copie de cette garantie limitée **portant le numéro de série du Produit correspondant au numéro de série sur le Produit** (sauf si c'est un modèle sur lequel généralement Olympus ne place pas et n'enregistre pas de numéros de série);
- 3) Une description détaillée du problème; et
- 4) Des épreuves, négatifs, impressions numériques (ou des fichiers sur disque), si disponibles, et liés au problème.

GARDEZ DES COPIES DE TOUS LES DOCUMENTS. Ni Olympus ni un Centre du service de réparation agréé Olympus ne sera tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de documents en transit.

Lorsque la réparation sera terminée, le Produit vous sera renvoyé en port payé.

### RESPECT DE LA VIE PRIVÉE

Toute information que vous fournissez pour le traitement de votre demande de garantie doit rester confidentielle et ne sera utilisée et divulguée que pour les besoins du traitement et de l'exécution des services de réparation au titre de la garantie.

### Pour les utilisateurs en Europe



Le symbole "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

Par la présente, OLYMPUS CORPORATION et Olympus Europa SE & Co. KG déclarent que ce STYLUS TG-TRACKER est en conformité avec les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. Pour en savoir plus, visitez : <http://www.olympus-europa.com/>



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.

À utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.



Ce symbole [Poubelle rayée conformément à la directive annexe 2006/66/EC annexe II] indique que la collecte des batteries usagées se fait séparément dans les pays UE. Veuillez ne pas jeter les batteries dans les ordures ménagères.

Veuillez utiliser les systèmes de collection disponibles dans votre pays pour l'enlèvement des batteries usagées.



## Conditions d'obtention de la Garantie

Dans le cas improbable où votre produit s'avère défectueux malgré une manipulation correcte (conforme au mode d'emploi fourni), pendant la période de garantie nationale applicable et si le produit a été acheté auprès d'un distributeur Olympus agréé au sein du secteur d'activité d'OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG indiqué sur le site Web : <http://www.olympus-europa.com>, il sera réparé ou remplacé, selon le choix d'Olympus, gratuitement. Pour permettre à Olympus d'assurer les services de garantie pour votre entière satisfaction et le plus rapidement possible, notez les informations et instructions ci-dessous :

1. Pour toute réclamation sous garantie, veuillez suivre les instructions sur le site <http://consumer-service.olympus-europa.com> pour l'enregistrement et le suivi (ce service n'est pas disponible dans tous les pays) ou apportez le produit, la facture d'origine ou le justificatif d'achat correspondant, ainsi que le certificat de garantie complété au revendeur auquel il a acheté le produit, ou à tout autre centre de service après-vente Olympus dans le secteur d'activité d'OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG indiqué sur le site Web : <http://www.olympus-europa.com>, avant la fin de la période de garantie nationale applicable.
2. Faites en sorte que votre certificat de garantie soit dûment complété par Olympus ou un revendeur agréé ou un centre de service. Par conséquent, veuillez vous assurer que votre nom, le nom du revendeur, le numéro de série et la date d'achat (année, mois, jour) figurent intégralement et lisiblement sur le certificat de garantie, ou que le contrat d'achat original ou le justificatif d'achat (indiquant le nom du revendeur, la date d'achat et la désignation du produit) est joint au présent certificat de garantie.
3. Ce certificat de garantie ne sera pas réémis. Aussi conservez-le avec le plus grand soin.
4. Notez qu'Olympus n'assume aucun risque ou ne supporte pas les coûts liés au transport du produit vers le revendeur ou le centre de service après-vente Olympus agréé.
5. Cette garantie ne couvre pas les dommages suivants dont les frais de réparation sont à votre charge, même en cas de défaillances survenant pendant la période de garantie mentionnée ci-dessus.
  - a. tout défaut résultant d'une manipulation non conforme (contraire aux instructions du mode d'emploi, etc.) ;
  - b. tout défaut résultant d'une réparation, d'une modification, d'un nettoyage, etc., non effectué par Olympus ou un centre de service après-vente Olympus agréé ;
  - c. tout défaut ou dommage causé par un transport non conforme, une chute, un choc, etc. après achat du produit ;
  - d. tout défaut ou dommage résultant d'un incendie, d'un tremblement de terre, d'une inondation, de la foudre ou d'autres catastrophes naturelles, de la pollution, d'une variation de la source de tension électrique ;
  - e. tout défaut résultant d'un stockage non conforme ou négligent (températures excessives, humidité excessive, proximité d'insecticides tels que naphthaline ou produits chimiques nocifs, etc.), d'un entretien non conforme, etc. ;
  - f. tout défaut résultant de piles usagées, etc. ;
  - g. tout défaut causé par l'intrusion de sable, boue, eau, etc. à l'intérieur de l'appareil ;
6. La seule responsabilité d'Olympus dans le cadre de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement du produit. Toute responsabilité pour perte ou dommage indirect ou accessoire, de quelque nature que ce soit, supporté par le client à cause d'un défaut du produit est exclue, notamment en cas de perte ou dommage causé à des objectifs, films, autres matériels ou accessoires utilisés avec le produit ou de perte financière quelconque résultant d'un retard en réparation ou de la perte de données. La présente disposition ne déroge pas à la législation contraignante en vigueur.

## Marques déposées

- Microsoft et Windows sont des marques de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Inc.
- Le logo microSDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.



- Wi-Fi est une marque déposée de la Wi-Fi Alliance.
- Le logo Wi-Fi CERTIFIED est une marque de certification de la Wi-Fi Alliance.



- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW. MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Le logiciel compris dans cet appareil photo peut inclure des logiciels tiers. Tout logiciel tiers est soumis aux termes et conditions imposés par les détenteurs des droits ou de licences de ces produits, selon lesquels il vous a été fourni.

Ces termes, ainsi que d'autres notices relatives aux produits logiciels tiers, sont disponibles dans le fichier PDF compris sur le CD-ROM fourni, ou sur le site

<http://www.olympus.co.jp/en/support/msgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design rule for Camera File system/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

# CARACTÉRISTIQUES

## Appareil photo

**Type de produit** : Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)

## Système d'enregistrement

**Images fixes** : Enregistrement numérique, JPEG (conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File system - règle de conception du système de fichiers de l'appareil photo))

**Normes applicables** : Exif 2,3, PRINT Image Matching III

**Son avec images fixes** : Format Wave

**Vidéo** : MOV H.264 Linéaire PCM

**Mémoire** : microSD/microSDHC/microSDXC (prise en charge de UHS-I)

**Objectif** : Objectif Olympus 1,58 mm, f2,0 (équivalent à 13,9 mm sur un film 35 mm)

**Système de mesure** : Mesure ESP numérique, système de mesure ponctuelle

**Vitesse d'obturation** : 1/2 à 1/24000 sec.

**Portée de prise de vue** 0,2 m à  $\infty$

**Écran** : Écran ACL couleur 1,5" TFT, 115,200 points

**Connecteur** : Connecteur Micro-USB/Micro-connecteur HDMI (type D)

**Calendrier automatique** : de 2000 à 2099

## Étanchéité

**Type** : Équivalent à la IEC 60529 IPX8 (dans les conditions d'essai d'OLYMPUS), disponible à une profondeur d'eau de 30 m

**Description** : L'appareil photo peut en principe être utilisé sous l'eau à la pression d'eau indiquée.

**Résistance à la poussière** : IEC 60529 IP6X (dans les conditions d'essai d'OLYMPUS)

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Norme Wi-Fi</b>                  | IEEE802.11b/g/n   |
| <b>GPS</b>                          |   |
| <b>Fréquence de réception</b>       | : 1575,42 MHz (GPS/Système de satellites Quasi-Zenith)<br>1598,0625 MHz à 1605,3750 MHz (GLONASS) |
| <b>Système géodésique</b>           | : WGS84   |
| <b>Conditions de fonctionnement</b> |   |
| <b>Température</b>                  | : -10 °C à 40 °C (fonctionnement)/<br>-20 °C à 60 °C (stockage)                                   |
| <b>Humidité</b>                     | : 30 % à 90 % (fonctionnement)/<br>10 % à 90 % (stockage)   |
| <b>Alimentation</b>                 | : Une pile au lithium-ion Olympus (LI-92B) ou adaptateur secteur USB vendu séparément (F-5AC)     |
| <b>Dimensions</b>                   | : 35 mm (L) x 56,5 mm (H) x 93,2 mm (P) (hors saillies)   |
| <b>Poids</b>                        | : 180 g (y compris batterie et carte)   |

### Batterie au lithium-ion (LI-92B)

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <b>Type de produit</b>              | : Batterie au lithium-ion rechargeable                           |
| <b>N° de modèle</b>                 | : LI-92B   |
| <b>Tension standard</b>             | : 3,6 V CC   |
| <b>Capacité standard</b>            | : 1350 mAh   |
| <b>Durée de vie de la batterie</b>  | : Environ 300 rechargements complets (varie selon l'utilisation) |
| <b>Conditions de fonctionnement</b> |  |
| <b>Température</b>                  | : 0 °C à 40 °C (chargement)                                      |

### Adaptateur secteur USB (F-5AC)

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>N° de modèle</b>                 | : F-5AC-1/F-5AC-2   |
| <b>Alimentation requise</b>         | : 100 à 240 V CA (50/60 Hz)                                   |
| <b>Sortie</b>                       | : 5 V CC, 1500 mA   |
| <b>Conditions de fonctionnement</b> |   |
| <b>Température</b>                  | : 0 °C à 40 °C (fonctionnement)/<br>-20 °C à 60 °C (stockage) |

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez consulter notre site Web pour les dernières caractéristiques.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

# OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, États-Unis  
Tel. 484-896-5000

### Support technique (États-Unis / Canada)

Aide en ligne 24/24h, 7/7 jours : <http://www.olympusamerica.com/support>  
Ligne téléphonique de support : Tél. 1-800-260-1625 (appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 9 à 21 heures (du lundi au vendredi) ET  
<http://olympusamerica.com/contactus>

Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante :  
<http://www.olympusamerica.com/digital>

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Locaux : Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Allemagne  
Tél. : +49 40-23 77 3-0 / Fax : +49 40-23 07 61

Livraisons de marchandises : Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Allemagne  
Adresse postale : Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Allemagne

### Support technique européen :

Visitez notre site à l'adresse <http://www.olympus-europa.com>

ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT \* : **00800 - 67 10 83 00**

pour l'Autriche, la Belgique, la République tchèque, le Danemark, la Finlande,  
la France, l'Allemagne, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, la Pologne,  
le Portugal, la Russie, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

\* Notez que certains opérateurs de services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas  
l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir  
la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants

NUMÉROS D'APPEL PAYANTS : **+49 40 - 237 73 899**